



TECHNOLOGIE

MANUEL D'UTILISATION



Soul/Access



Installation à 2 fils G2+

INTRODUCTION

Nous tenons tout d'abord à vous remercier et à vous féliciter pour l'acquisition de ce produit.

Notre engagement pour obtenir la satisfaction de clients comme vous est mis en évidence par notre certification ISO-9001 et par la fabrication de produits tels que celui que vous venez d'acquérir.

La technologie avancée de son intérieur ainsi qu'un strict contrôle de qualité feront que clients et utilisateurs profitent des innombrables prestations qu'offre ce matériel. Afin de bénéficier, dès sa mise en route, de toutes les fonctionnalités de ce produit, nous vous recommandons vivement de suivre attentivement ce manuel d'instructions.

INDEX

Introduction	2
Index.....	2
Recommandations.....	2
Fonctionnement du système	3
Alimentateur FA-G2+	4
Description	4
Installation	4
Plaque Soul Access	5 à 9
Description	5
Installation	6
Borniers d'installation et pont JP1	6
Programmation des fonctions de la plaque (de rue) et des codes d'accès avec clavier	7 à 9
Schémas d'installation (chalet).....	10 à 11
Sections et distances	10
Une habitation équipée d'une plaque d'accès et d'un moniteur	10
Une habitation équipée de deux plaques d'accès et d'un moniteur	10
Une habitation équipée avec jusqu'à deux plaques d'accès et quatre moniteurs en cascade.....	11
Une habitation équipée avec jusqu'à deux plaques d'accès et quatre moniteurs en distribution.....	11
Schémas d'installation (bâtiment)	12 à 17
32 habitations avec 2 plaques d'accès et jusqu'à 32 moniteurs avec 8 distributeurs D4L-G2+	12
32 habitations avec 2 plaques d'accès et jusqu'à 32 moniteurs avec 16 distributeurs D2L-G2+	13
32 moniteurs/combinés avec 31 habitations et un combiné supplémentaire dans une habitation avec 8 D4L-G2+	14
32 habitations avec 2 plaques d'accès et jusqu'à 32 moniteurs ART 7W avec 8 distributeurs D4L-G2+	15
12 habitations avec 2 plaques d'accès et jusqu'à 12 moniteurs en cascade sans distributeurs	16
Portier audio : 128 combinés audio/habitations	17
Schémas d'installation (chalet et bâtiment)	18 à 20
Connexion d'une gâche électrique	18
Connexion d'un dispositif auxiliaire à la sortie de relais	18
Connexion d'un poussoir de sortie.....	19
Connexion d'une caméra extérieure.....	19
Connexion avec plus de 2 plaques et jusqu'à 4 plaques d'accès – distributeur DPM G2+ requis	20
Codes spéciaux	21 à 24
Nettoyage de la plaque (de rue)	25
Conformité	26

RECOMMANDATIONS

- Utilisez préférentiellement le câble Golma **RAP-GTWIN/HF** (2 x 1 mm²).
- L'installation doit passer à au moins **40 cm de toute autre installation.**
- Avant de procéder à des modifications de l'installation, **veuillez couper l'alimentation électrique.**
- L'installation et la manipulation de ces systèmes ne doivent être prises en charge que **par du personnel autorisé.**
- Vérifiez toutes les connexions avant de mettre en marche le système.
- Suivez à tout moment les instructions de ce manuel.

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME (MODE PAVILLON)

Pour effectuer un appel, le visiteur doit presser le poussoir  de l'habitation ; trois tonalités d'appel indiquent que l'appel est en cours et la LED  de la plaque (de rue) s'allume. À ce moment, le(s) moniteur(s) de l'habitation reçoit(vent) l'appel.

En ce qui concerne les systèmes avec plus de deux portes d'accès, la(es) autre(s) plaque(s) (de rue) seront automatiquement déconnectées. Si un autre visiteur souhaite appeler, 3 tonalités courtes lui indiquent que le canal est occupé et les LED des icônes ,  et  de la plaque (de rue) clignotent rapidement 8 fois.

À la réception de l'appel, l'image s'affiche sur l'écran du moniteur principal (et, le cas échéant, sur le secondaire 1) sans que le visiteur puisse le percevoir, et l'icône  affichée à l'écran clignote en vert, la LED du poussoir  des combinés ART 1 clignote en blanc et la LED  des combinés T-ART clignote. Si vous souhaitez visualiser l'image sur les moniteurs 2 ou 3, pressez l'un des poussoirs du moniteur ART4 / ART7H ou pressez l'écran du moniteur ART 7W, afin d'afficher l'image. Si l'appel ne reçoit aucune réponse dans un délai de 45 secondes, la LED de l'icône  de la plaque (de rue) s'éteint et le système est libéré.

Pour établir une communication, pressez le poussoir situé sous l'icône décrocher  des moniteurs ART4 / ART7H ou pressez l'icône de décrocher  affichée sur les moniteurs ART 7W de l'habitation, pressez le poussoir  d'un moniteur ART1 de l'habitation ou décrochez l'écouteur d'un combiné T-ART de l'habitation ; la LED de l'icône  s'éteint et la LED de l'icône  de la plaque (de rue) s'allume.

La communication prend fin après 90 secondes ou en pressant sur le poussoir situé sous l'icône de raccrocher  du moniteur ART4 / ART7H, ou en pressant l'icône de raccrocher  affichée à l'écran du moniteur ART 7W, ou en pressant le poussoir  du combiné ART 1, ou en raccrochant l'écouteur d'un combiné T-ART de l'habitation. Une fois la communication terminée, la LED de l'icône  de la plaque (de rue) s'éteint et le système est libéré.

Si vous souhaitez ouvrir la porte  ou activer la sortie auxiliaire  de la plaque (de rue), pressez le poussoir situé sous l'icône correspondante affichée à l'écran du moniteur ART4 / ART7H ou pressez l'icône correspondante du moniteur ART 7W ou pressez les poussoirs  ou  (respectivement) d'un combiné de l'habitation au cours du processus d'appel ou de communication : une seule pression commande la gâche électrique pendant 3 secondes et la sortie auxiliaire pendant 1 seconde, la LED de l'icône  de la plaque (de rue) s'allume elle aussi.

Le propriétaire de l'habitation peut, le cas échéant, activer la gâche électrique ou la sortie auxiliaire en introduisant le code d'accès au moyen du clavier de la plaque (de rue) (concernant les codes d'accès, voir les pages 7 et 9).

Pour connaître les instructions de fonctionnement et de configuration du moniteur/combiné, reportez-vous au manuel correspondant.

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME (MODE BÂTIMENT)

Pour effectuer un appel, le visiteur doit presser le code de correspondant à l'habitation qu'il désire appeler et presser le poussoir  ; 3 tonalités d'appel lui indiquent que l'appel est en cours et la LED de l'icône  de la plaque (de rue) s'allume. À ce moment, le(s) moniteur(s) de l'habitation reçoit(vent) l'appel. Si le visiteur a pressé par une erreur un autre code d'habitation, il peut annuler le premier appel et renouveler son appel l'habitation désirée en pressant le code correspondant et le poussoir .

En ce qui concerne les systèmes avec plus de deux portes d'accès, la(es) autre(s) plaque(s) (de rue) seront automatiquement déconnectées. Si un autre visiteur souhaite appeler, 3 tonalités courtes lui indiquent que le canal est occupé et les LED des icônes ,  et  de la plaque (de rue) clignotent rapidement 8 fois.

À la réception de l'appel, l'image s'affiche sur l'écran du moniteur principal (et, le cas échéant, sur le secondaire 1) sans que le visiteur puisse le percevoir, et l'icône  affichée à l'écran clignote en vert, la LED du poussoir  des combinés ART 1 clignote en blanc et la LED  des combinés T-ART clignote. Si vous souhaitez visualiser l'image sur les moniteurs 2 ou 3, pressez l'un des poussoirs du moniteur ART4 / ART7H ou pressez l'écran du moniteur ART 7W, afin d'afficher l'image. Si l'appel ne reçoit aucune réponse dans un délai de 45 secondes, la LED de l'icône  de la plaque (de rue) s'éteint et le système est libéré.

Pour établir une communication, pressez le poussoir situé sous l'icône décrocher  des moniteurs ART4 / ART7H ou pressez l'icône de décrocher  affichée sur les moniteurs ART 7W de l'habitation, pressez le poussoir  d'un moniteur ART1 de l'habitation ou décrochez l'écouteur d'un combiné T-ART de l'habitation ; la LED de l'icône  s'éteint et la LED de l'icône  de la plaque (de rue) s'allume.

La communication prend fin après 90 secondes ou en pressant sur le poussoir situé sous l'icône de raccrocher  du moniteur ART4 / ART7H, ou en pressant l'icône de raccrocher  affichée à l'écran du moniteur ART 7W, ou en pressant le poussoir  du combiné ART 1, ou en raccrochant l'écouteur d'un combiné T-ART de l'habitation. Une fois la communication terminée, la LED de l'icône  de la plaque (de rue) s'éteint et le système est libéré.

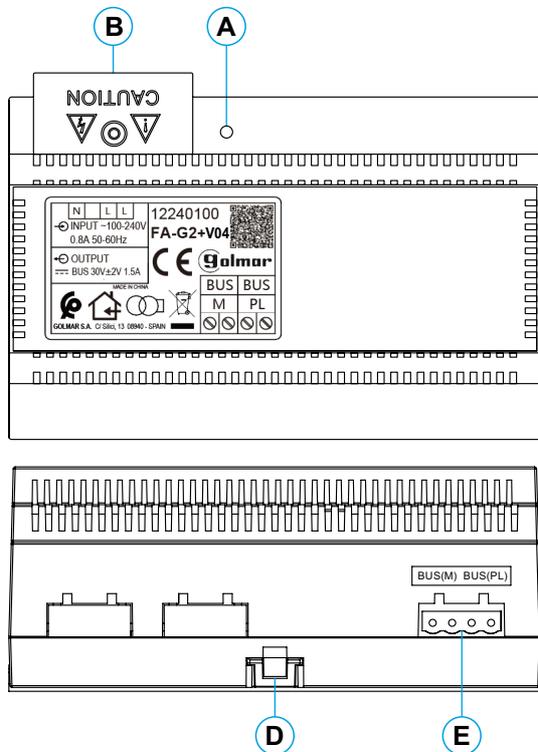
Si vous souhaitez ouvrir la porte  ou activer la sortie auxiliaire  de la plaque (de rue), pressez le poussoir situé sous l'icône correspondante affichée à l'écran du moniteur ART4 / ART7H ou pressez l'icône correspondante du moniteur ART 7W ou pressez les poussoirs  ou  (respectivement) d'un combiné de l'habitation au cours du processus d'appel ou de communication : une seule pression commande la gâche électrique pendant 3 secondes et la sortie auxiliaire pendant 1 seconde, la LED de l'icône  de la plaque (de rue) s'allume elle aussi.

Le propriétaire de l'habitation peut, le cas échéant, activer la gâche électrique ou la sortie auxiliaire en introduisant le code d'accès au moyen du clavier de la plaque (de rue) (concernant les codes d'accès, voir les pages 7 et 9).

Pour connaître les instructions de fonctionnement et de configuration du moniteur/combiné, reportez-vous au manuel correspondant.

ALIMENTATEUR FA-G2+

Description



- A. Indicateur lumineux de fonctionnement.
- B. Couverture de protection de l'entrée de courant.
- C. Vue détaillée des borniers d'entrée de courant sans couvercle de protection.
- D. Languette pour fixation dans le rail DIN.
- E. Borniers d'installation.

Caractéristiques techniques

Tension d'entrée :	100~240 V CA
Fréquence d'entrée :	50~60 Hz
Tension de sortie:	30 V CC ± 2 V
Courant de sortie:	1,5 A
Température de fonctionnement :	-10 °C ~ 40 °C
Dimensions :	140*90*60 mm

Installation

L'installation et la manipulation de l'alimentateur ne doivent être prises en charge que par du personnel autorisé et en mettant toujours le système hors tension.

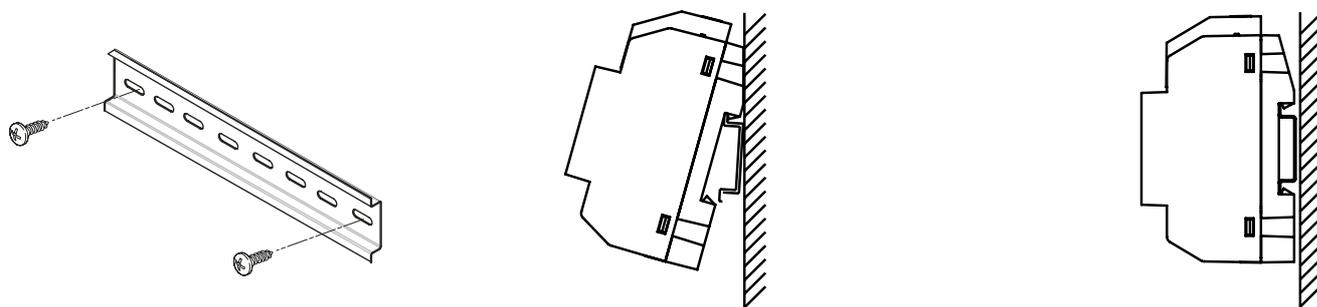
Installez l'alimentateur dans un endroit sec, protégé et ventilé. Veillez à ne jamais obstruer les grilles de ventilation.

Pour fixer l'alimentateur, utilisez un rail DIN 46277 (8 éléments).

Souvenez-vous que la régulation en vigueur oblige à protéger l'alimentateur par un interrupteur magnétothermique.

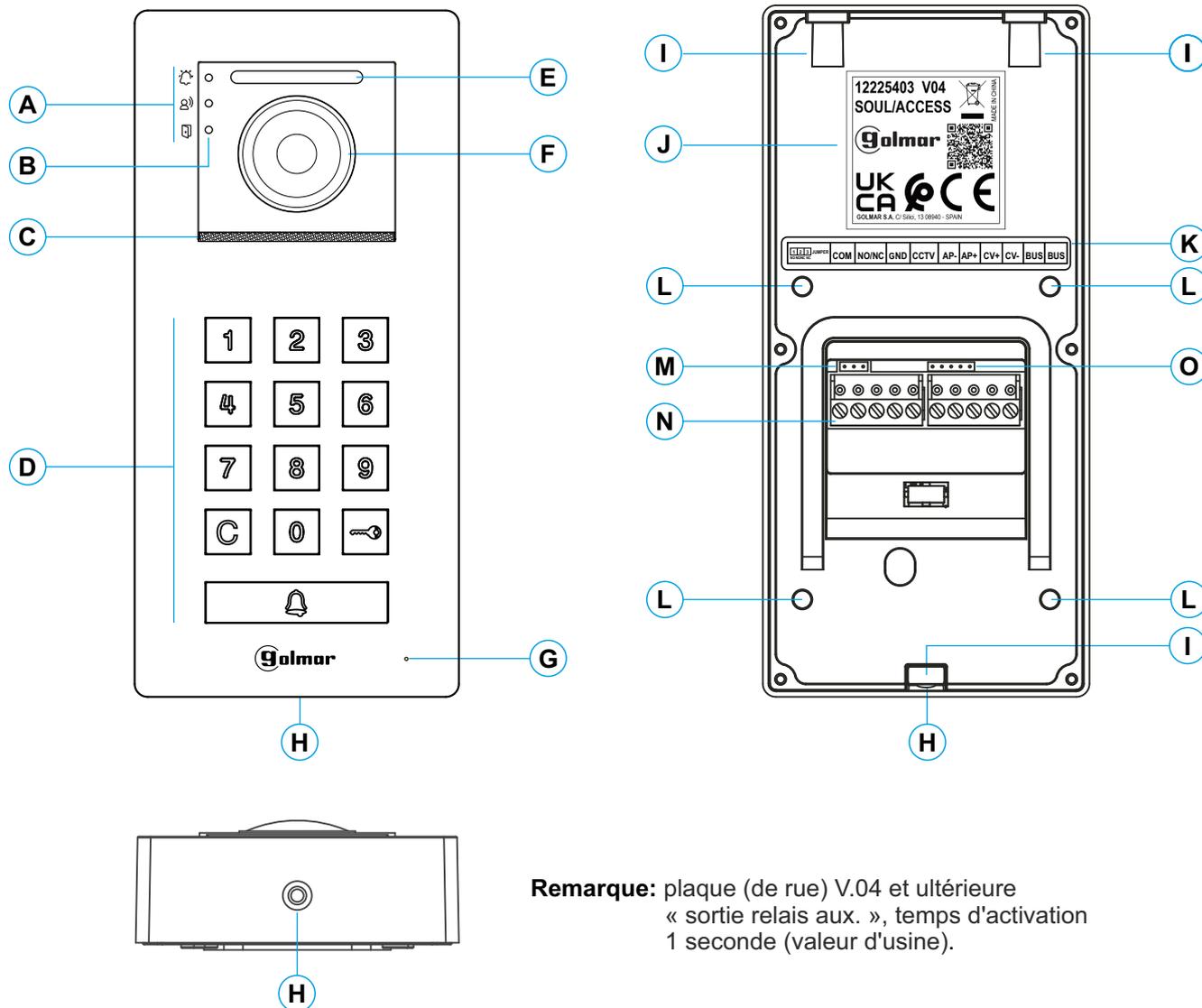
Pour éviter tout risque d'électrocution, ne retirez pas le couvercle de protection sans avoir préalablement mis l'alimentateur hors tension. Une fois tous les branchements achevés, veuillez remettre en place le couvercle de protection.

Branchez les câbles aux bornes en suivant les instructions des schémas.



PLAQUE SOUL/ACCESS

Description



Remarque: plaque (de rue) V.04 et ultérieure « sortie relais aux. », temps d'activation 1 seconde (valeur d'usine).

A. Icônes d'état du système :

- ☎ Appel en cours.
- ☎ Communication établie.
- 🔑 Gâche électrique activée.

B. Indicateurs lumineux des icônes d'état.

C. Grille de haut-parleur.

D. Poussoirs du clavier.

- **Mode bâtiment :** Poussoirs de 0 à 9 pour saisir le code d'appel à l'habitation et poussoir 📞 pour réaliser l'appel.
- **Mode chalet :** Pour réaliser un appel, le visiteur doit presser le poussoir 📞.
- **Contrôle des accès :** Le propriétaire de l'appartement/chalet peut activer la gâche électrique ou la sortie auxiliaire en introduisant le code d'accès au moyen des poussoirs 0 à 9, puis en pressant le poussoir 🔑. (Concernant les codes d'accès, voir les pages 7 et 9).

E. Éclairage pour vision nocturne.

F. Caméra couleur.

G. Micro.

H. Vis de fixation à la visière.

I. Ancrages de fixation à la visière (x3).

J. Étiquette du produit.

K. Étiquette de description des bornes.

L. Point de fixation du joint passe-câbles (étanchéité).

M. Pont JP1.

N. Borniers d'installation.

O. Utilisation interne Golmar.

PLAQUE (DE RUE) SOUL

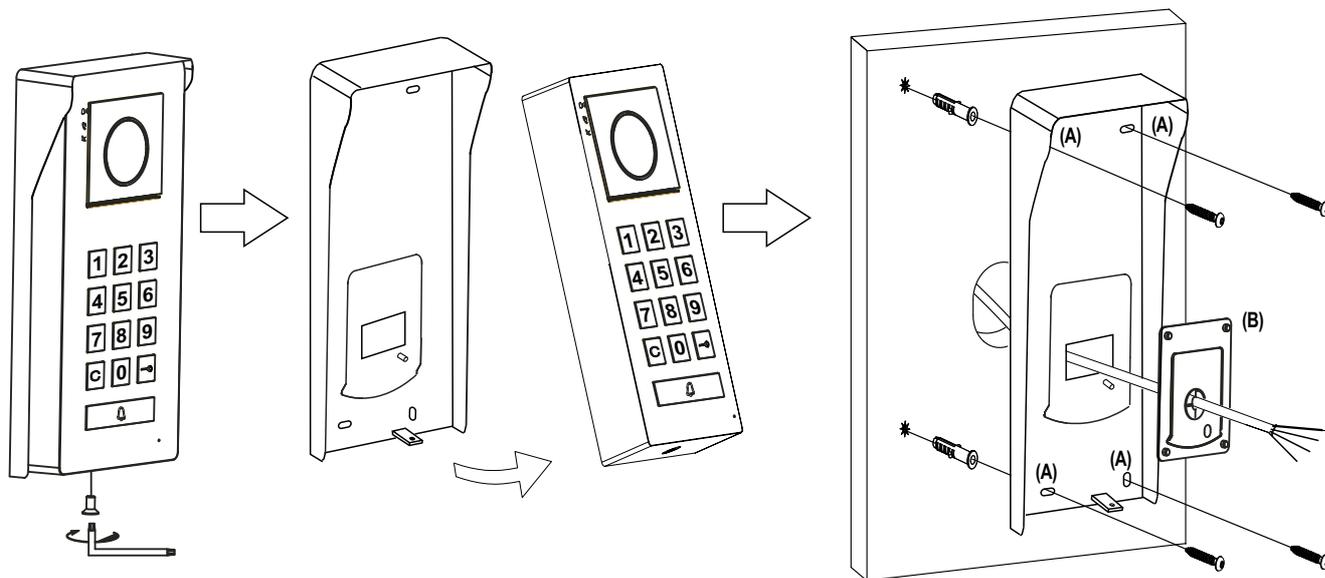
Installation

La plaque (de rue) a été conçue pour résister aux diverses conditions climatiques. Nous recommandons, toutefois, de prendre les précautions supplémentaires pour en prolonger la durée de vie, comme de l'installer dans un endroit protégé.

Pour obtenir une qualité d'image optimale, éviter les reflets générés par les éventuelles sources de lumière (soleil, réverbères, etc.).

Pour une installation correcte : (placez la partie supérieure de la plaque (de rue) à une hauteur de 1,65 m).

1. Retirez la plaque (de rue) de la visière en desserrant la vis de la partie inférieure à l'aide la clé fournie.
2. Appuyez la visière contre le mur, en veillant à placer la partie supérieure à 1,65 m.
3. Percez trois trous de 6 mm au niveau des points (A), comme illustré au schéma. Placez les chevilles fournies et fixez la plaque (de rue) au mur au moyen des vis fournies.
4. Faites passer les câbles d'installation par le joint passe-câbles (étanchéité).
5. Branchez les câbles aux borniers extractibles de la plaque (de rue) en suivant les instructions des schémas.
- 6 Avant de remettre ne place la plaque (de rue) et la fermer, veuillez réaliser les réglages pertinents : (programmation des codes d'accès, réglage du volume audio, etc.). Assurez-vous que le joint passe-câbles (étanchéité) est bien mis en place, point (B), comme illustré au schéma.



Borniers d'installation et pont JP1

Dans le but de faciliter l'installation, les borniers sont extractibles et sont fournis dans un sachet séparé. Une fois les borniers branchés, remettez-les en place.

1 2 3 JUMPER	COM	NO/NC	GND	CCTV	AP-	AP+	CV+	CV-	BUS	BUS
NO/NC/NC JP1										

BUS, BUS : bus de communication (sans polarité).

CV-, CV+ : sortie pour gâche électrique 12 V CC (270 mA maxi).

AP+, AP- : connexion poussoir d'actionnement à distance.

Remarque : Pour garantir le bon fonctionnement, le moniteur doit être connecté au BUS avec l'adresse 1.

GND, CCTV : entrée pour caméra analogique extérieure.

COM, NO/NC : sortie de relais libre de potentiel (6 A/24 V maxi).

Pont Jp1 : permet d'établir la sortie relais libre de potentiel comme normalement ouverte (NO) ou normalement fermée (NC).

(1) Si le pont est installé entre 1 et 2, la sortie du relais est établie comme normalement ouverte (NO).

Si le pont est installé entre 2 et 3, la sortie du relais est établie comme normalement fermée (NC).

(1) Valeur d'usine.

PROGRAMMATION DE LA PLAQUE SOUL/ACCESS

Structure et séquence de programmation des fonctions de la plaque (de rue)

La programmation des fonctions de la plaque (de rue) se fait en introduisant le code principal, le code de configuration ou la fonction que vous souhaitez programmer, suivi du paramètre pertinent.

La séquence de programmation est la suivante : Exemple : « illumination de nuit des LED des poussoirs du clavier »

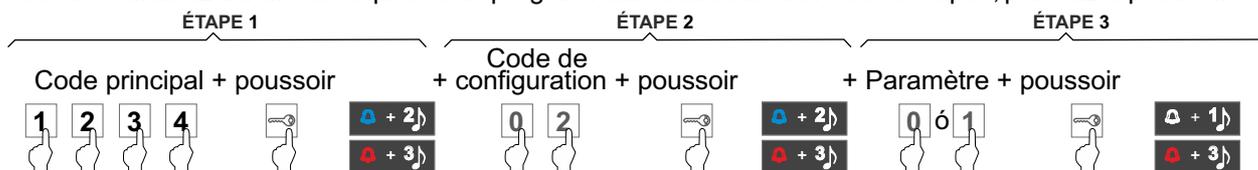
Étape 1, saisir le code principal : « 1234 » (valeur d'usine), et confirmez en pressant le poussoir , la LED du poussoir  s'allume en bleu et la plaque émet 2 tonalités de confirmation (passez à l'étape 2). Si vous saisissez un code erroné, la LED du poussoir  s'allume en rouge et la plaque émet 3 tonalités courtes (saisissez le code correct).

Étape 2, saisir le code de configuration : « 02 », et confirmez en pressant le poussoir , la LED du poussoir  s'allume en bleu et la plaque émet 2 tonalités de confirmation (passez à l'étape 3). Si vous saisissez un code erroné, la LED du poussoir  s'allume en rouge et la plaque émet 3 tonalités courtes (revenez à l'étape 1).

Étape 3, saisir le paramètre : « 0 » ou « 1 », et confirmez en pressant le poussoir , la LED du poussoir  s'allume en blanc et la plaque émet 1 tonalité de confirmation. Si vous saisissez un code erroné, la LED du poussoir  s'allume en rouge et la plaque émet 3 tonalités courtes (revenez à l'étape 1).

Remarque: Si vous ne pressez aucune touche de la plaque dans un délai de 10 secondes, la plaque émet deux tonalités courtes d'erreur et vous devez alors revenir à l'étape 1.

Si vous souhaitez annuler la séquence de programmation au cours de l'1 des 3 étapes, pressez le poussoir .



Programmation des fonctions de la plaque (de rue)

Les valeurs de la plaque (de rue) sont préprogrammées en usine (voir pages 7 à 9), à l'exception des codes d'accès à au bâtiment/chalet, sans avoir à appeler l'habitation, qui sont laissés vierges pour des raisons de sécurité. Pour vous assurer que le fonctionnement du système est adapté à vos besoins, vérifiez toutes les valeurs des fonctions configurées. Il est n'est pas nécessaire de procéder à la programmation des fonctions dans l'ordre indiqué.

Important : La programmation des fonctions de configuration doit se faire avec la plaque au repos.

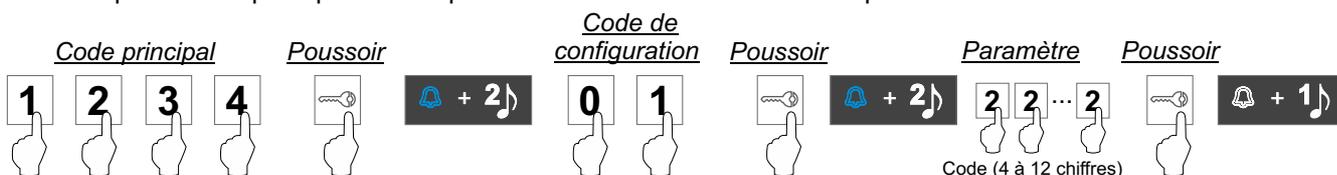
Fonction 1, valeurs par défaut : La séquence de programmation suivante permet de restaurer les valeurs d'usine de la plaque.

Remarque : Les codes d'accès activés seront désactivés.

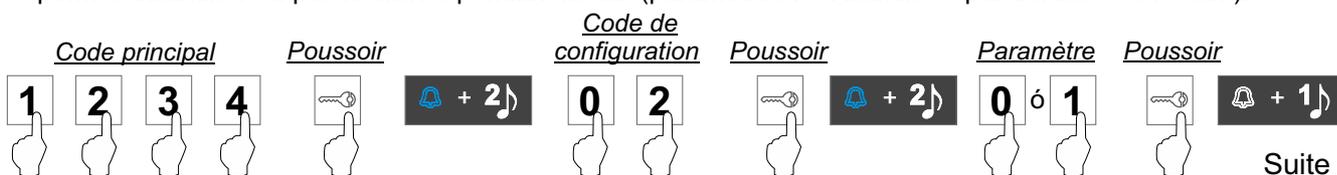
Ne restaure pas le code principal. Pour restaurer le code principal, vous devez utiliser un code spécial : « 8000 » pour restaurer les plaques (de rue) avec une adresse de 1 à 4, « 8001 » pour restaurer la plaque 1, « 8002 » pour restaurer la plaque 2, « 8003 » pour restaurer la plaque 3, et « 8004 » pour restaurer la plaque 4 (voir pages 23 à 24).



Fonction 2, saisir le code principal : La séquence de programmation suivante permet d'établir un code principal autre que le code principal 1234 « par défaut ». Le code doit être composé de 4 à 12 chiffres.



Fonction 3, illumination de nuit des LED des poussoirs du clavier : La séquence de programmation suivante permet d'illuminer ou pas le clavier pendant la nuit (paramètres : 0 : illuminé « par défaut » / 1 : éteint).



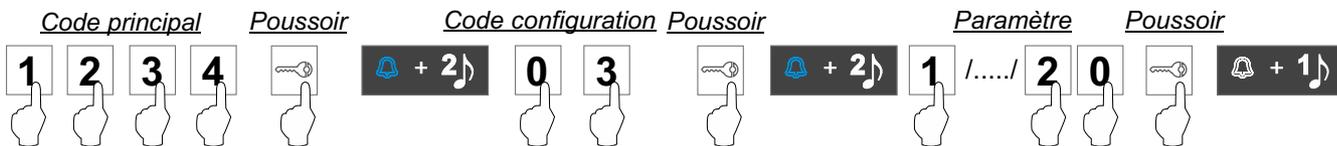
Suite

Suite de la page précédente.

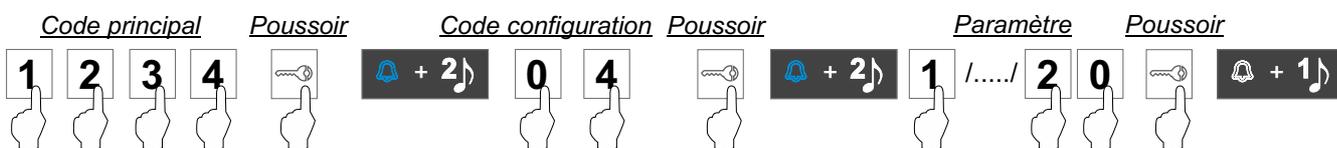
PROGRAMMATION DE LA PLAQUE SOUL/ACCESS

Programmation des fonctions de la plaque (de rue)

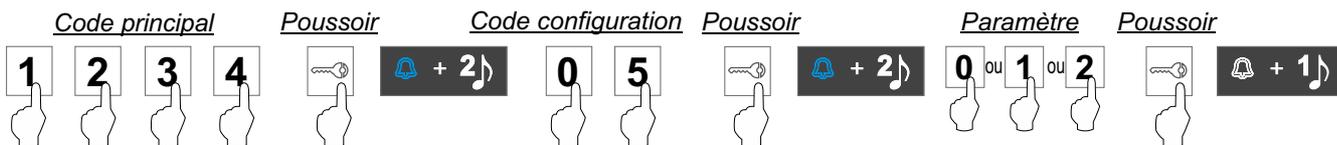
Fonction 4, délai d'activation de la sortie relais auxiliaire : La séquence de programmation suivante permet de régler le délai d'activation (1 seconde « par défaut ») de la sortie relais auxiliaire (paramètres : 1 : 0,5 s / 2 : 1 s /.../ 20 : 10 s).



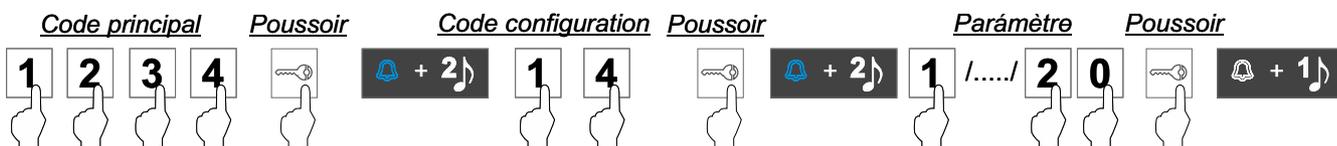
Fonction 5, délai d'activation de la sortie de la gâche électrique : La séquence de programmation suivante permet de régler le délai d'activation (3 secondes « par défaut ») de la sortie de la gâche électrique (paramètres : 1 : 0,5 s / 2 : 1 s /.../ 20 : 10 s).



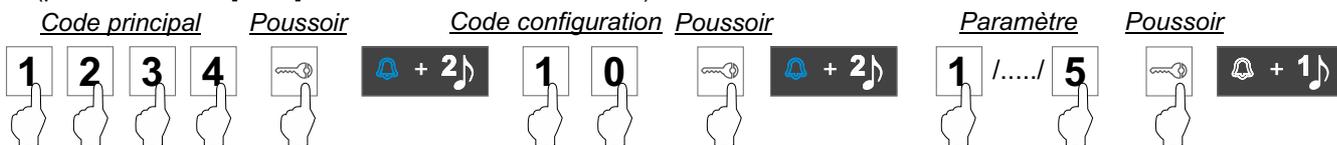
Fonction 6, poussoir extérieur « AP » d'activation à distance : La séquence de programmation suivante permet de sélectionner la sortie qui active le poussoir extérieur « AP » d'ouverture de porte (paramètres : 0 : gâche électrique « par défaut » / 1 : relais auxiliaire / 2 : les deux).



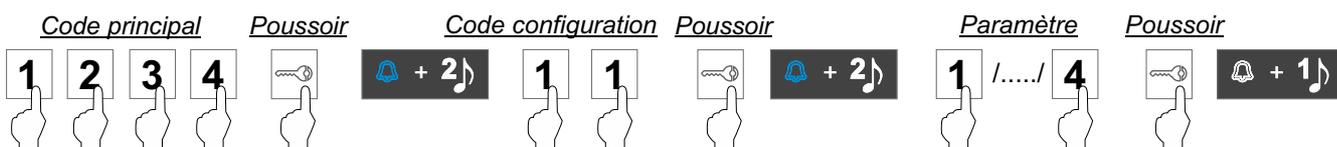
Fonction 7, poussoir extérieur « AP » délai de retard d'activation à distance : La séquence de programmation suivante permet de régler le délai de retard d'activation (2 s « par défaut ») du poussoir extérieur « AP » (paramètres : 1 : 0,5 s / 2 : 1 s /.../ 20 : 10 s).



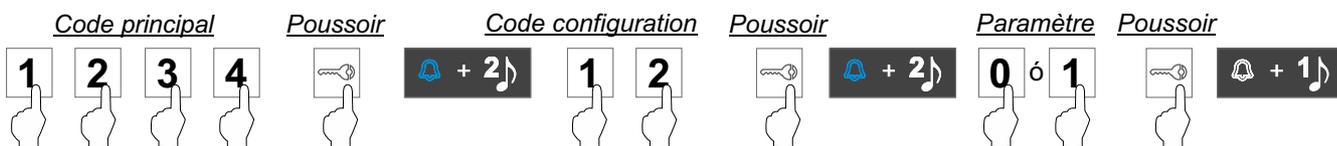
Fonction 8, volume du haut-parleur de plaque (de rue) : La séquence de programmation suivante permet de régler le volume du haut-parleur de la plaque (de rue) (3 « par défaut ») du minimum au maximum (paramètres : de [1 à 5] 1 : minimum, ..., 5 : maximum).



Fonction 9, adresse de la plaque (de rue) : La séquence de programmation suivante permet d'attribuer une adresse à la plaque (de rue) (paramètres : de [1 à 4] 1 : adresse 1 « par défaut » / 2 : adresse 2 / 3 : adresse 3 / 4 : adresse 4).
Remarque : Les adresses des plaques (de rue) doivent se suivre.



Fonction 10 mode bâtiment/chalet : La séquence de programmation suivante permet d'établir l'usage de la plaque sur bâtiment ou chalet (paramètres : 0 : chalet « par défaut » / 1 : bâtiment).



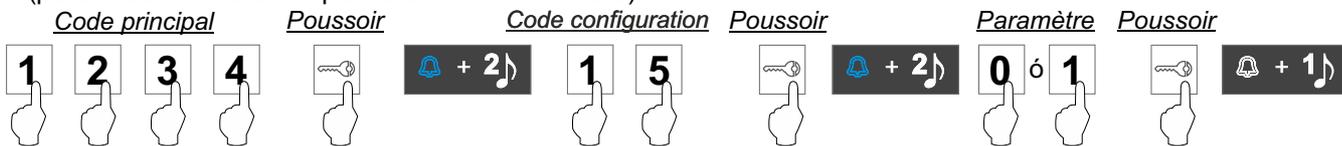
Suite

Suite de la page précédente.

PROGRAMMATION DE LA PLAQUE SOUL/ACCESS

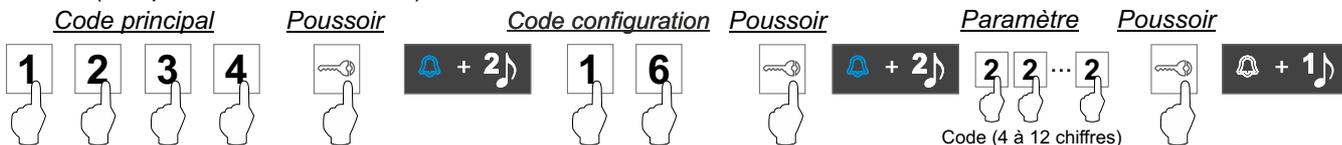
Programmation des fonctions de la plaque (de rue)

Fonction 11, tonalités de confirmation de la plaque (de rue) : La séquence de programmation suivante permet d'activer/désactiver les tonalités d'appel, de porte ouverte ou de canal occupé de la plaque (de rue) (paramètres : 0 : activé « par défaut » / 1 : désactivé).



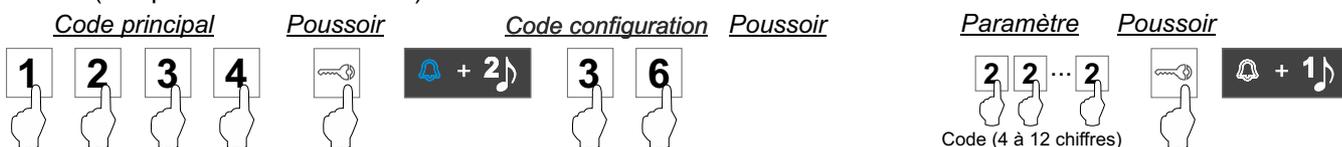
Fonction 12, activer les codes d'accès d'ouverture de la porte : La séquence de programmation suivante permet d'activer jusqu'à 20 codes différents permettant d'activer la gâche électrique en introduisant, pour ce faire, le code d'accès établi (composé de 4 à 12 chiffres) au moyen du clavier de la plaque et en confirmant avec le poussoir

Vous pouvez activer jusqu'à 20 codes d'accès en sélectionnant l'un des 20 « codes de configuration » disponibles (de 16 à 35 – un code de configuration par code d'accès). Pour activer un ou plusieurs codes d'accès, choisissez le code de configuration souhaité, puis saisissez dans le champ « paramètre » le « code d'accès » que vous souhaitez activer (composé de 4 à 12 chiffres).



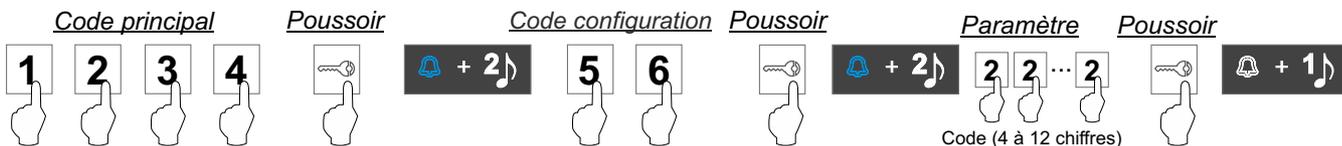
Fonction 13, activer les codes d'accès d'activation de la sortie auxiliaire : La séquence de programmation suivante permet d'activer jusqu'à 20 codes différents permettant d'activer la sortie auxiliaire en introduisant, pour ce faire, le code d'accès établi (composé de 4 à 12 chiffres) au moyen du clavier de la plaque et en confirmant avec le poussoir

Vous pouvez activer jusqu'à 20 codes d'accès en sélectionnant l'un des 20 « codes de configuration » disponibles (de 36 à 55 – un code de configuration par code d'accès). Pour activer un ou plusieurs codes d'accès, choisissez le code de configuration souhaité, puis saisissez dans le champ « paramètre » le « code d'accès » que vous souhaitez activer (composé de 4 à 12 chiffres).



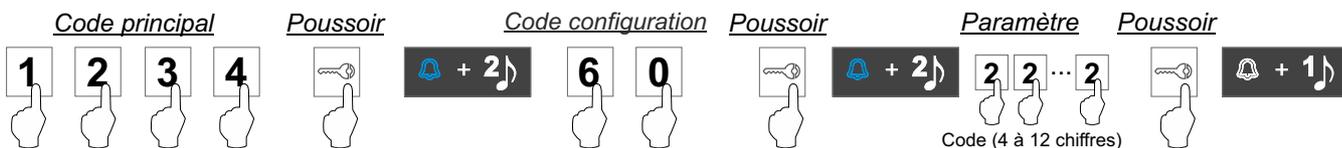
Fonction 14, activer les codes d'accès « visite » d'ouverture de la porte : La séquence de programmation suivante permet d'activer jusqu'à 4 codes différents « visite » permettant d'activer la gâche électrique en introduisant, pour ce faire, le code d'accès établi (composé de 4 à 12 chiffres) au moyen du clavier de la plaque et en confirmant avec le poussoir

Remarque : une fois que le code a été utilisé, il est désactivé dans les 60 secondes qui suivent. Vous pouvez activer jusqu'à 4 codes d'accès en sélectionnant l'un des 4 « codes de configuration » disponibles (de 56 à 59 – un code de configuration par code d'accès). Pour activer un ou plusieurs codes d'accès, choisissez le code de configuration souhaité, puis saisissez dans le champ « paramètre » le « code d'accès » que vous souhaitez activer (composé de 4 à 12 chiffres).



Fonction 15, activer les codes d'accès « visite » d'activation de la sortie auxiliaire : La séquence de programmation suivante permet d'activer jusqu'à 4 codes différents permettant d'activer la sortie auxiliaire en introduisant, pour ce faire, le code d'accès établi (composé de 4 à 12 chiffres) au moyen du clavier de la plaque et en confirmant avec le poussoir

Remarque : une fois que le code a été utilisé, il est désactivé dans les 60 secondes qui suivent. Vous pouvez activer jusqu'à 4 codes d'accès en sélectionnant l'un des 4 « codes de configuration » disponibles (de 60 à 63 – un code de configuration par code d'accès). Pour activer un ou plusieurs codes d'accès, choisissez le code de configuration souhaité, puis saisissez dans le champ « paramètre » le « code d'accès » que vous souhaitez activer (composé de 4 à 12 chiffres).



SCHÉMAS D'INSTALLATION (PAVILLON)

Sections et distances

- Une habitation.
- Le nombre maximal de moniteurs par habitation est de 4.
- Le nombre maximal de moniteurs en cascade est de 4.
- Le nombre maximal de plaques d'accès est de 4.

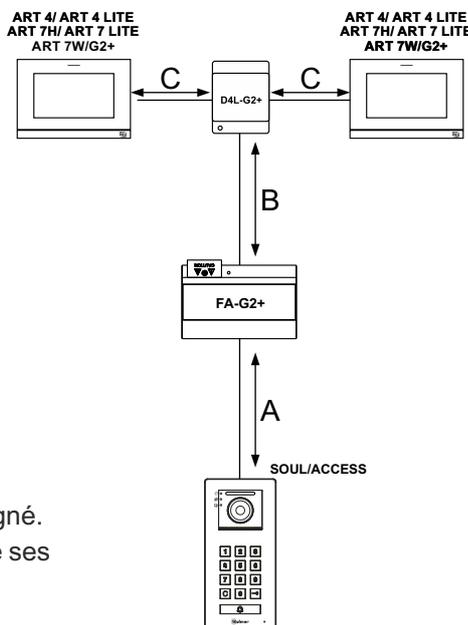
Important : Si 2 plaques d'accès sont utilisées, vous devez utiliser un multiplexeur DPM-G2+ et brancher la gâche électrique aux plaques 3 et 4 en courant alternatif (et non pas en courant continu) avec un module relais SAR-12/24 et un transformateur TF-104 (voir page 18).

Rappel : Plaque (de rue) en « mode chalet » (par défaut).

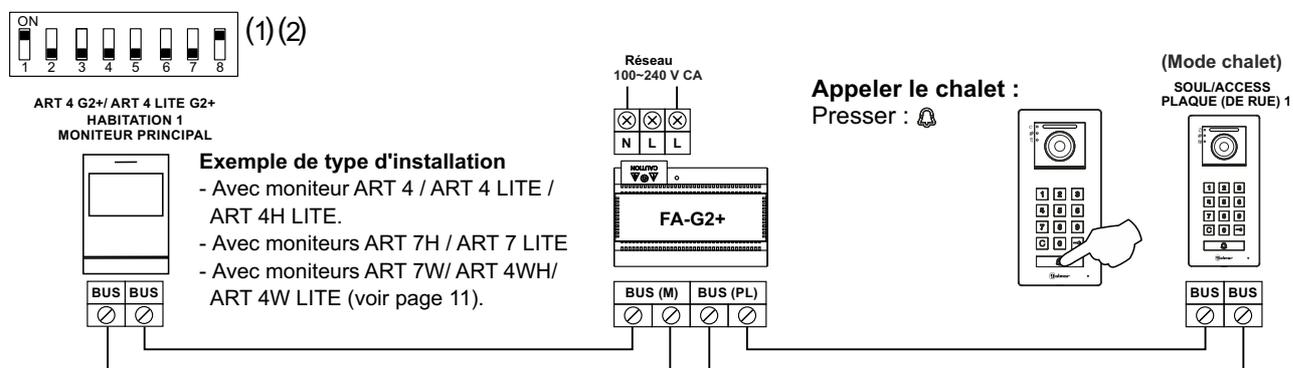
Type de câble	A	B	C
2 x 0,75 mm ² (AWG18)	30 m	30 m	15 m
CAT5 (*)	60 m	60 m	30 m
RAP-GTWIN/HF	80 m	150 m	30 m

- A. Distance entre l'alimentateur et la plaque (de rue) la plus éloignée.
- B. Distance entre l'alimentateur et le moniteur (ou distributeur) le plus éloigné.
- C. Distance entre un distributeur et le moniteur le plus éloigné de l'une de ses sorties.

(*) Utilisez deux paires torsadées pour chaque ligne de bus.

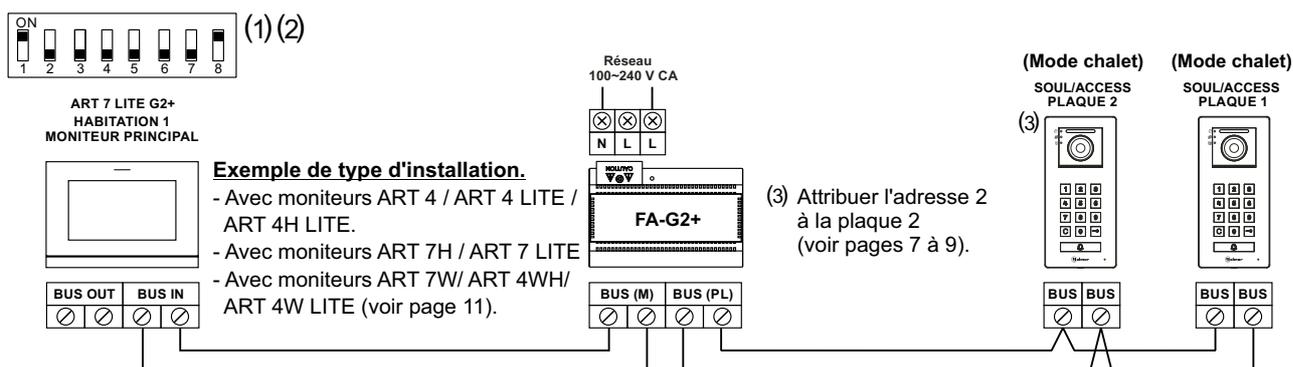


Une habitation équipée d'une plaque d'accès et d'un moniteur



- (1) Pour connaître les instructions de fonctionnement et de configuration du moniteur, reportez-vous au manuel pertinent.
- (2) Remarque : Le moniteur est réglé en usine comme moniteur principal.

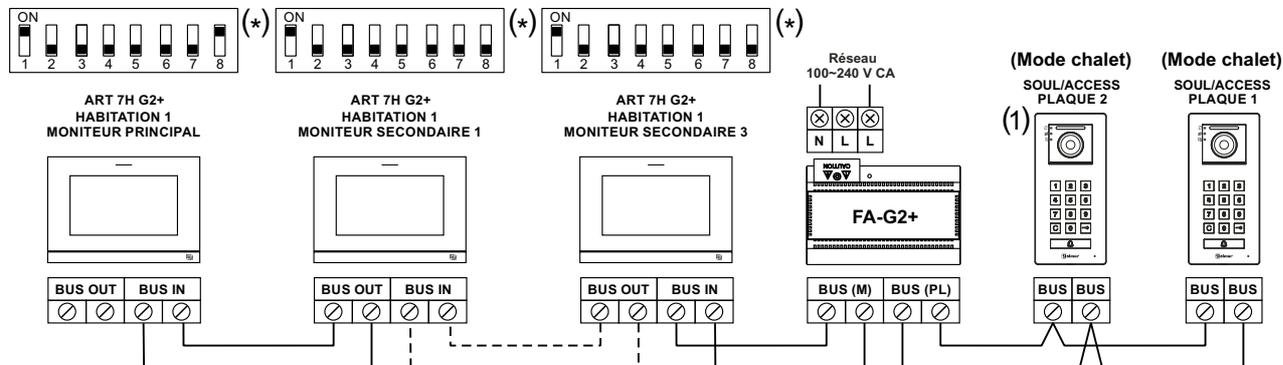
Une habitation équipée de deux plaques d'accès et d'un moniteur



- (1) Pour connaître les instructions de fonctionnement et de configuration du moniteur, reportez-vous au manuel pertinent.
- (2) Remarque : Le moniteur est réglé en usine comme moniteur principal.

SCHÉMAS D'INSTALLATION (PAVILLON)

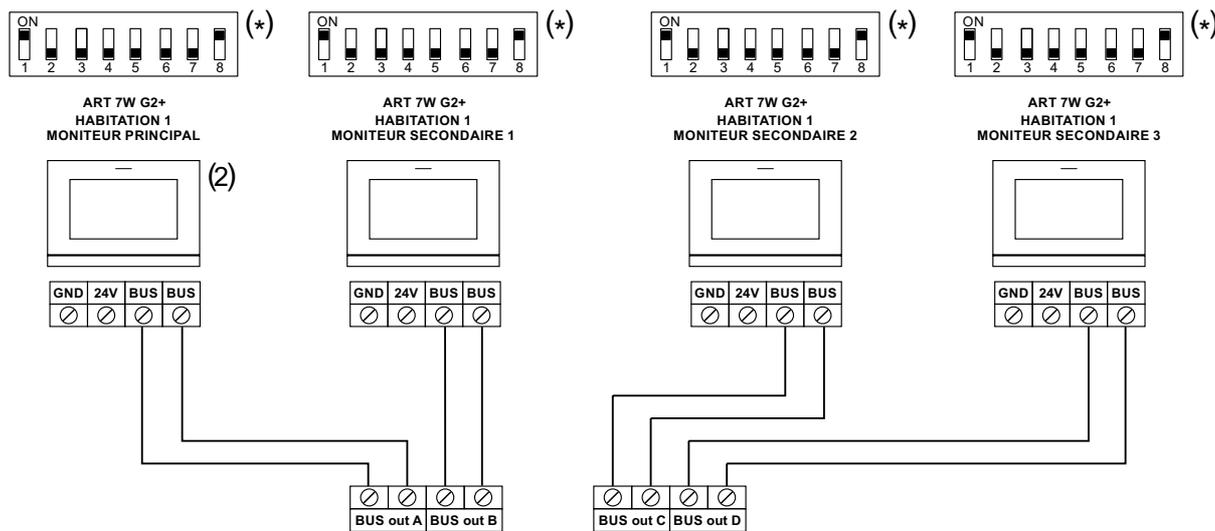
Une habitation équipée avec jusqu'à deux plaques d'accès et quatre moniteurs en distribution



Exemple de type d'installation

- Avec moniteurs ART 4 / ART 4 LITE / ART 4H LITE / ART 4W LITE / ART 4WH / ART 7H / ART 7 LITE / ART 7W G2+ (voir type d'installation ci-dessous).

Une habitation équipée avec jusqu'à deux plaques d'accès et quatre moniteurs en cascade



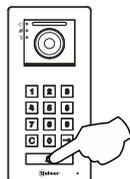
(1) Attribuer l'adresse 2 à la plaque 2 (voir pages 7 à 9).

(2) Moniteur ART 7W/G2+ avec connexion Wifi activée (seulement le moniteur principal de chaque habitation).

(*) Pour connaître les instructions de fonctionnement et de configuration du moniteur, reportez-vous au manuel du moniteur pertinent, et pour établir le moniteur comme moniteur principal ou secondaire (voir pages 21 à 24).

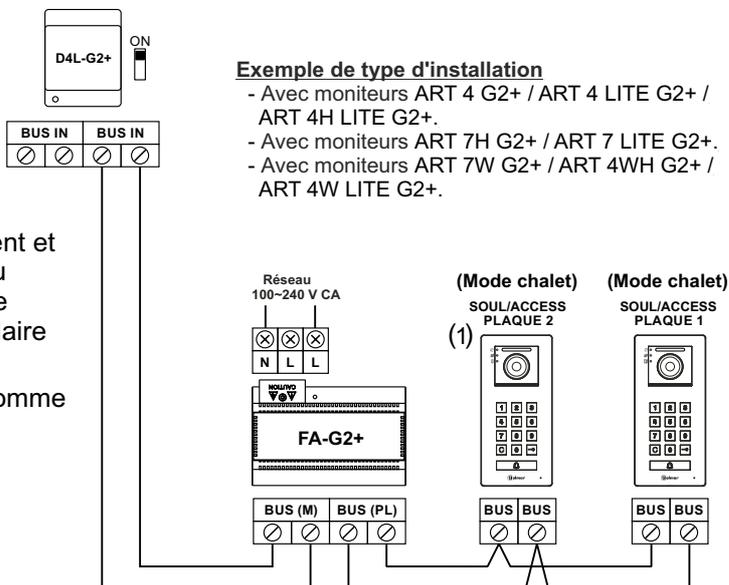
Remarque: Le moniteur est réglé en usine comme moniteur principal.

Appeler le chalet :
Presser :



Exemple de type d'installation

- Avec moniteurs ART 4 G2+ / ART 4 LITE G2+ / ART 4H LITE G2+.
- Avec moniteurs ART 7H G2+ / ART 7 LITE G2+.
- Avec moniteurs ART 7W G2+ / ART 4WH G2+ / ART 4W LITE G2+.



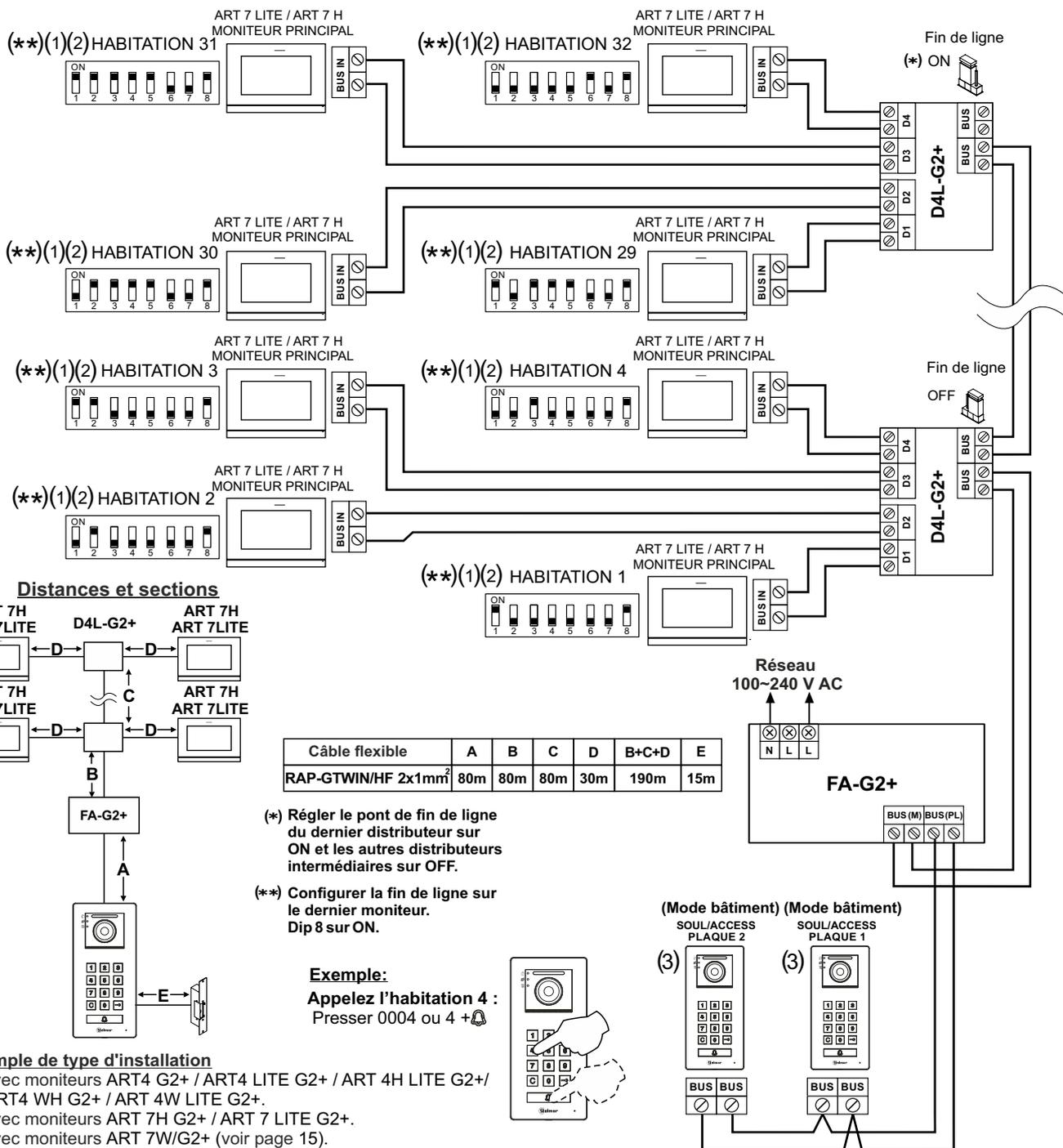
SCHÉMAS D'INSTALLATION (BÂTIMENT)

Sections et distances

- Jusqu'à 32 habitations/moniteurs (ART4/ ART4 LITE/ ART4H LITE/ ART 7H/ ART 7 LITE et ART 7W/ ART 4WH) par installation.
- Jusqu'à 32 moniteurs/combinés audio et habitations par installations mixtes (moniteurs/combinés audio).
- Jusqu'à 128 combinés audio/habitations par installation (installation « seulement audio »).
- Le nombre maximal de moniteurs par habitation est de 4.
- Le nombre maximal de moniteurs en cascade est de 12.
- Le nombre maximal de plaques d'accès est de 4.

Important : Si 2 plaques d'accès sont utilisées, vous devez utiliser un multiplexeur DPM-G2+ et brancher la gâche électrique aux plaques 3 et 4 en courant alternatif (et non pas en courant continu) avec un module relais SAR-12/24 et un transformateur TF-104 (voir p. 18). **Rappel :** Configurer la plaque en « mode bâtiment » (voir p. 7-9).

32 habitations avec 2 plaques d'accès et jusqu'à 32 moniteurs avec 8 distributeurs D4L-G2+



Exemple de type d'installation

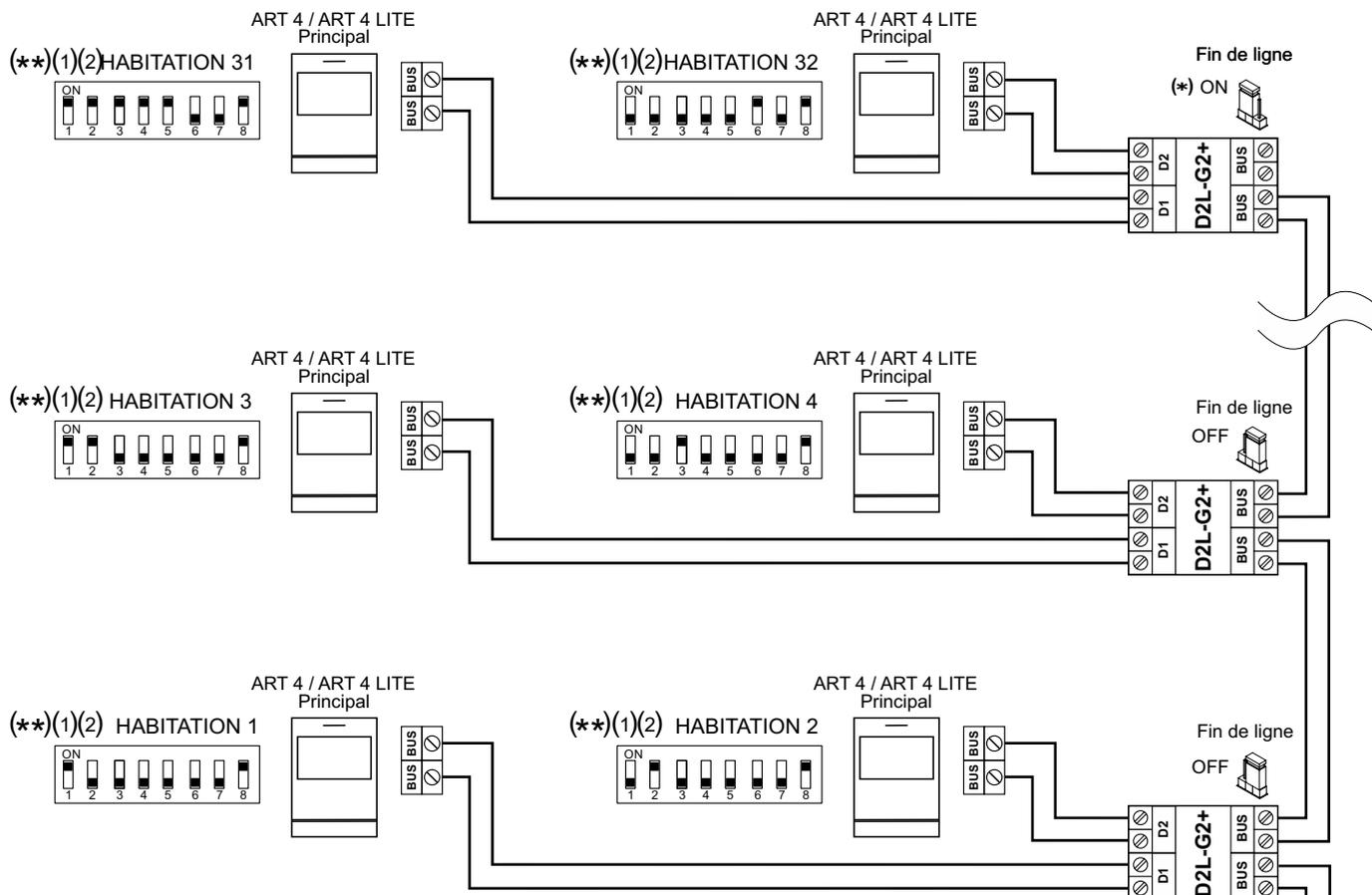
- Avec moniteurs ART4 G2+ / ART4 LITE G2+ / ART 4H LITE G2+ / ART4 WH G2+ / ART 4W LITE G2+.
- Avec moniteurs ART 7H G2+ / ART 7 LITE G2+.
- Avec moniteurs ART 7W/G2+ (voir page 15).

Important :

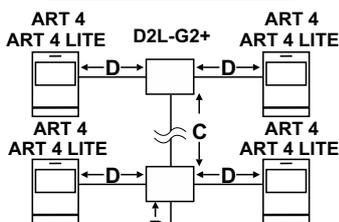
- (1) Pour connaître les instructions de fonctionnement et de configuration du moniteur, reportez-vous au manuel pertinent.
- (2) Le moniteur est réglé en usine comme moniteur principal, habitation avec plus d'un moniteur (voir pages 21-24 pour l'établir comme secondaire).
- (3) Configurer les plaques (de rue) en « mode bâtiment » et attribuer l'adresse 2 à la plaque (de rue) 2 (voir pages 7-9).

SCHÉMAS D'INSTALLATION (BÂTIMENT)

32 habitations avec 2 plaques d'accès et jusqu'à 32 moniteurs avec 16 distributeurs D2L-G2+



Distances et sections :



Câble flexible	A	B	C	D	B+C+D	E
RAP-GTWIN/HF 2x1mm ²	80m	80m	80m	30m	190m	15m

(*) Régler le pont de fin de ligne du dernier distributeur sur ON et les autres distributeurs intermédiaires sur OFF.

(**) Configurer la fin de ligne sur le dernier moniteur. Dip 8 sur ON.

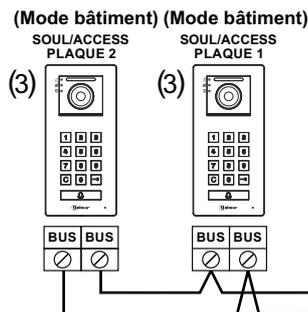
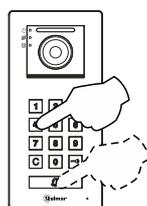
Exemple:
 Appelez l'habitation 4 :
 Presser 0004 ou 4 +

Exemple de type d'installat

- Avec moniteurs ART4 G2+ / ART4 LITE G2+ / ART 4H LITE / ART4 WH G2+ / ART 4W LITE G2+.
- Avec moniteurs ART 7H G2+ / ART 7 LITE G2+.
- Avec moniteurs ART 7W/G2+ (ver también pág. 15).

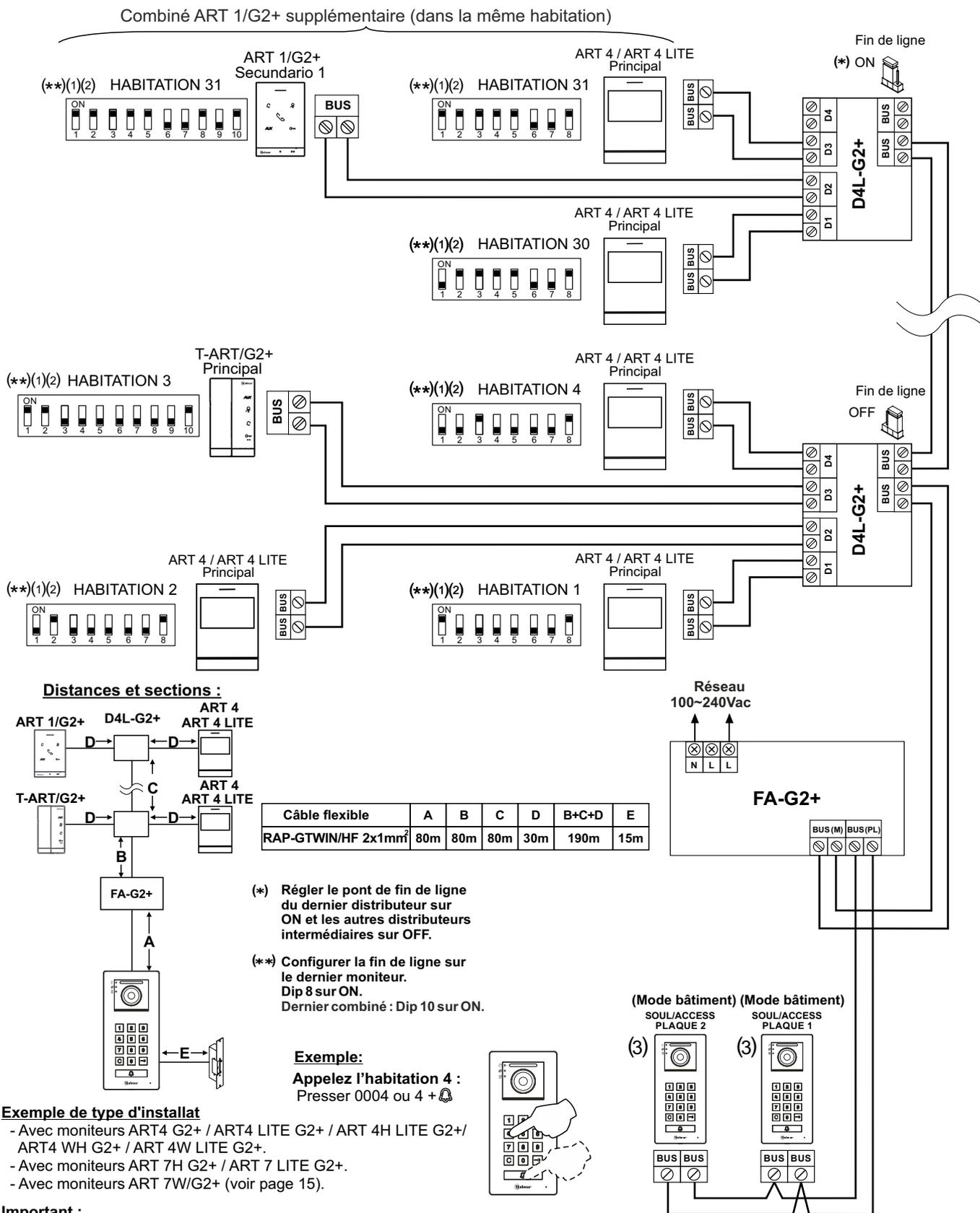
Important :

- (1) Pour connaître les instructions de fonctionnement et de configuration du moniteur, reportez-vous au manuel pertinent.
- (2) Le moniteur est réglé en usine comme moniteur principal, habitation avec plus d'un moniteur (voir pages 21-24 pour l'établir comme secondaire).
- (3) Configurer les plaques (de rue) en « mode bâtiment » et attribuer l'adresse 2 à la plaque (de rue) 2 (voir pages 7-9).



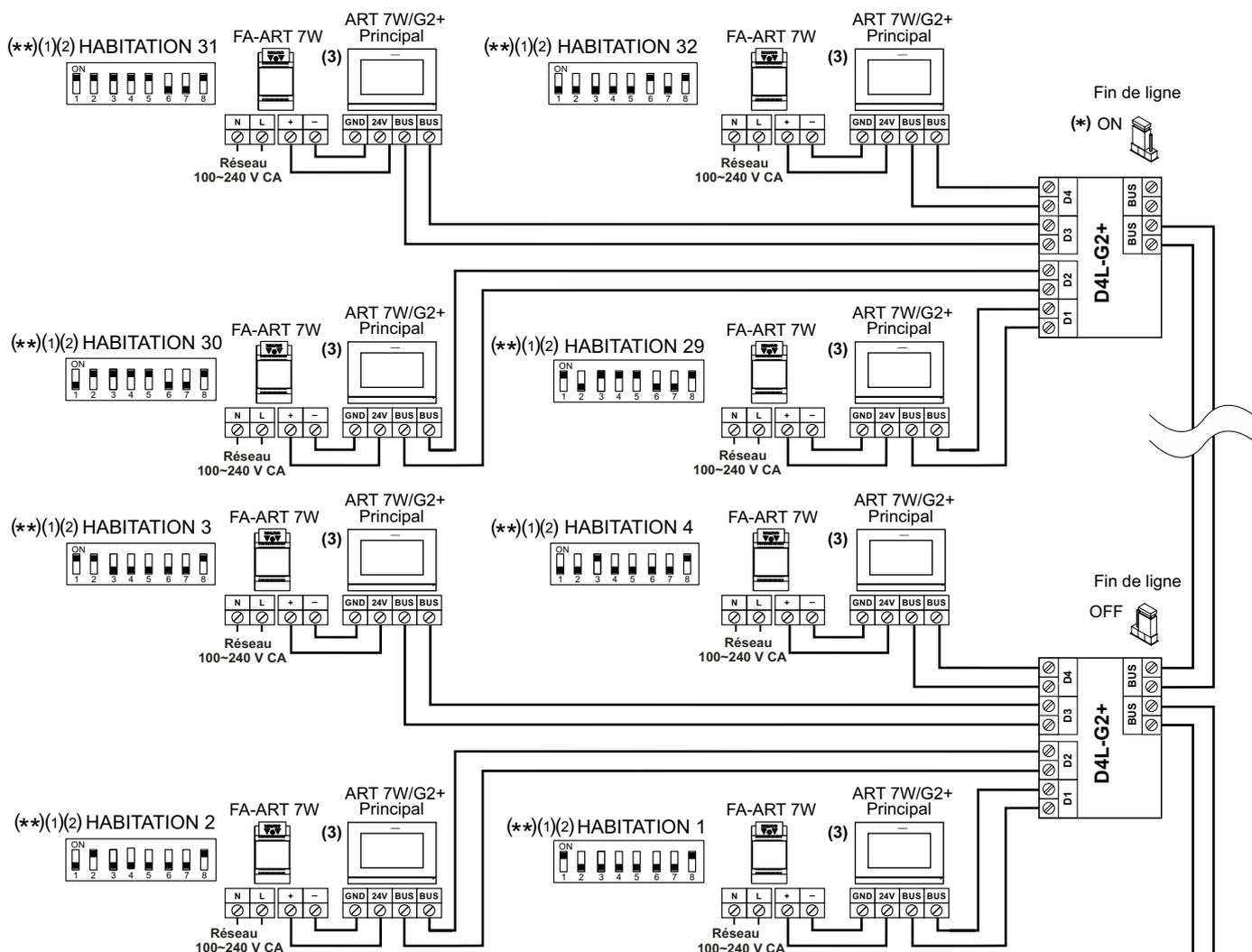
SCHÉMAS D'INSTALLATION (BÂTIMENT)

32 moniteurs/combinés avec 31 habitations et un combiné supplémentaire dans une habitation avec 8 D4L-G2+

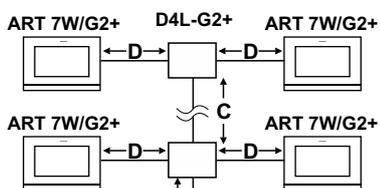


SCHEMAS D'INSTALLATION (BÂTIMENT)

32 habitations avec 2 plaques d'accès et jusqu'à 32 moniteurs ART 7W avec 8 distributeurs D4L-G2+



Distances et sections :

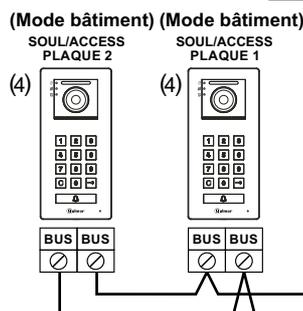
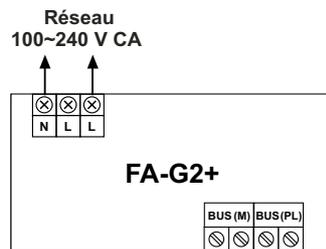
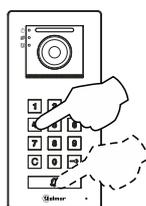


Câble flexible	A	B	C	D	B+C+D	E
RAP-GTWIN/HF 2x1mm ²	80m	80m	80m	30m	190m	15m

(*) Régler le pont de fin de ligne du dernier distributeur sur ON et les autres distributeurs intermédiaires sur OFF.

(**) Configurer la fin de ligne sur le dernier moniteur. Dip 8 sur ON.

Exemple:
Appelez l'habitation 4 :
 Presser 0004 ou 4 +



Important :

- (1) Pour connaître les instructions de fonctionnement et de configuration du moniteur, reportez-vous au manuel pertinent.
- (2) Le moniteur est réglé en usine comme moniteur principal, habitation avec plus d'un moniteur (voir pages 21-24 pour l'établir comme secondaire).
- (3) Le moniteur ART 7W/G2+ dont la connexion Wifi est activée (seulement le moniteur principal de chaque habitation) doit être doté d'une alimentation FA-ART 7W.
- (4) Configurer les plaques (de rue) en « mode bâtiment » et attribuer l'adresse 2 à la plaque (de rue) 2 (voir pages 7-9).

SCHÉMAS D'INSTALLATION (BÂTIMENT)

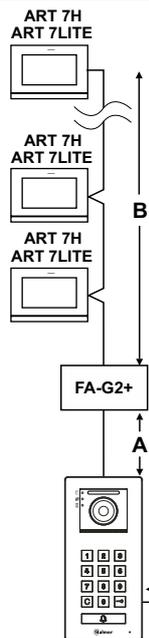
12 habitations avec 2 plaques d'accès et jusqu'à 12 moniteurs en Entrée-Sortie sans distributeurs

IMPORTANT: Maximum 12 moniteurs en Entrée-Sortie sans distributeurs par installation (bâtiment).

Exemple de type d'installat

- Avec moniteurs ART 4 G2+ / ART 4 LITE G2+ / ART 4H LITE G2+ / ART 4HW G2+ / ART 4W LITE G2+.
- Avec moniteurs ART 7H G2+ / ART 7 LITE G2+.
- Avec moniteurs ART 7W/G2+ (voir page 15).

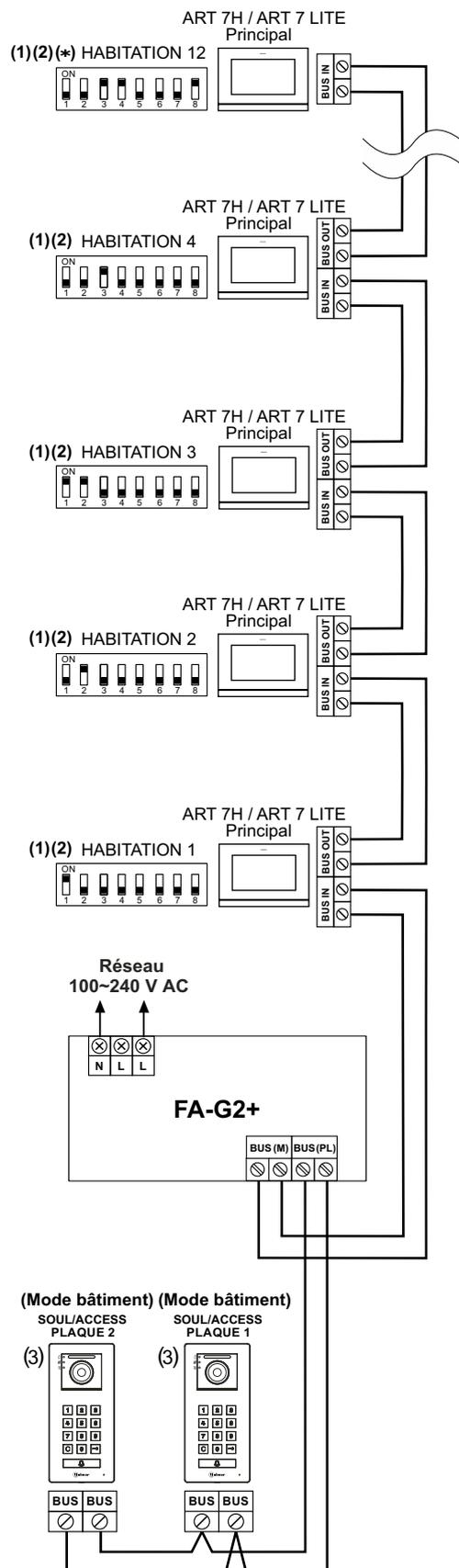
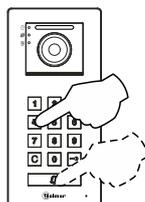
Distances et sections :



Câble flexible	A	B	C
RAP-GTWIN/HF 2x1mm ²	80m	80m	15m

(*) Configurer la fin de ligne sur le dernier moniteur. Dip 8 sur ON.

Exemple:
Appelez l'habitation 4 :
 Presser 0004 ou 4 +



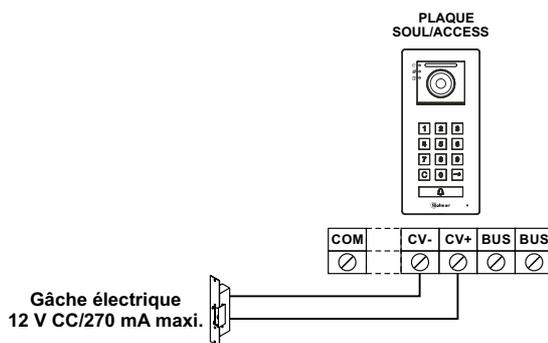
Important :

- (1) Pour connaître les instructions de fonctionnement et de configuration du moniteur, reportez-vous au manuel pertinent.
- (2) Le moniteur est réglé en usine comme moniteur principal.
- (3) Configurer les plaques (de rue) en « mode bâtiment » et attribuer l'adresse 2 à la plaque (de rue) 2 (voir pages 7-9).

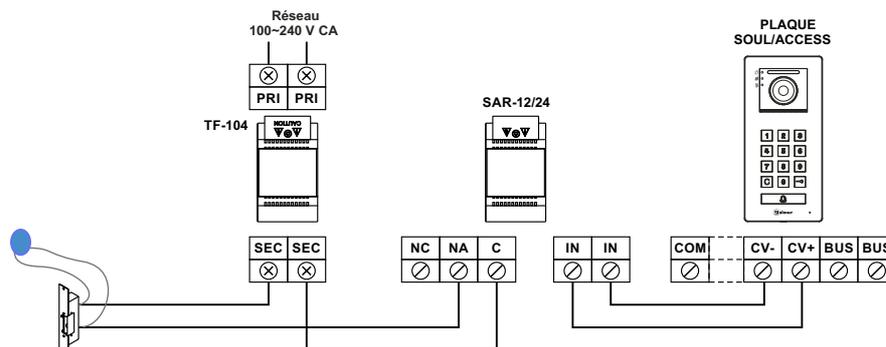
SCHÉMAS D'INSTALLATION (PAVILLON/BÂTIMENT)

Connexion d'une gâche électrique

Le schéma illustre la connexion d'une gâche électrique de 12 V CC, d'une consommation maximale de 270 mA. Il est recommandé d'utiliser les modèles Golmar CV-14/DC, CV-24/DC, CV-14P/UNI ou CV-24P/UNI. Sur les moniteurs l'activation se fait au moyen de l'icône , et sur les combinés au moyen de l'icône . Le délai d'activation est de 3 secondes en sachant qu'il est possible de le régler entre 0,5 et 10 secondes (voir pages 7 à 9).



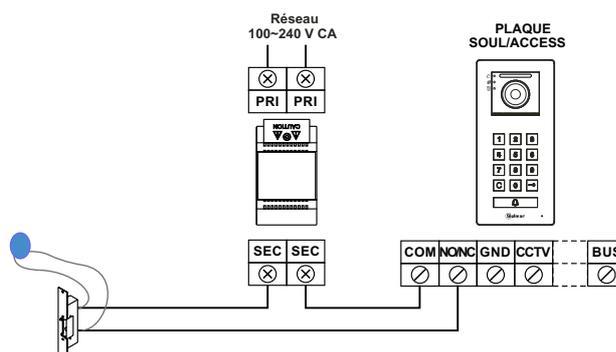
Si vous souhaitez installer une gâche électrique en courant alternatif, veuillez employer un relais et un transformateur adapté à la consommation, et la varistance fournie. L'exemple illustre un relais Golmar SAR-12/24 et un transformateur TF-104 (12 V CA / 1,5 A).



Important : Si 2 plaques d'accès sont utilisées, vous devez brancher la gâche électrique aux plaques 3 et 4 en courant alternatif (et non pas en courant continu) avec un module relais SAR-12/24 et un transformateur TF-104.

Connexion d'un dispositif auxiliaire à la sortie de relais

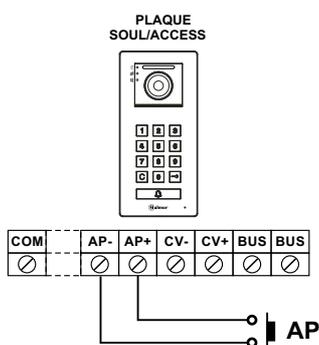
Le schéma fournit un exemple de connexion d'une deuxième gâche électrique en courant alternatif. Le relais peut commuter des charges de 6 A/24 V. Sur les moniteurs l'activation se fait au moyen de l'icône , et sur les combinés au moyen de l'icône . Le délai d'activation est de 1 seconde, en sachant qu'il est possible de le régler entre 0,5 et 10 secondes (voir pages 7 à 9).



SCHÉMAS D'INSTALLATION (PAVILLON/BÂTIMENT)

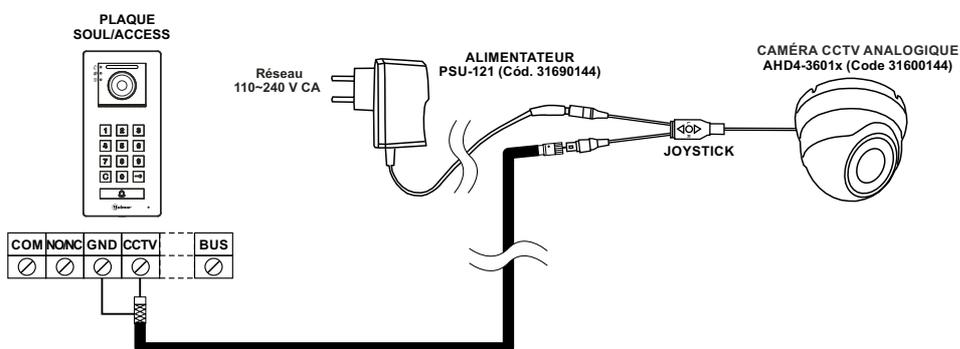
Connexion d'un poussoir de sortie

Le poussoir de sortie permet d'activer à distance la gâche électrique connectée entre les bornes CV- et CV+ (par défaut) ou la sortie de relais (voir pages 7 à 9). Le délai de retard d'activation est de 2 secondes, en sachant qu'il est possible de le régler entre 0,5 et 10 secondes (voir pages 7 à 9).



Connexion d'une caméra extérieure

Vous pouvez connecter une caméra de CCTV analogique Golmar « AHD4-3601x » à chacune des plaques (de rue) afin de pouvoir les visualiser sur le moniteur (voir pages 21 à 22). La caméra doit être alimentée par le réseau local « PSU-121 ».



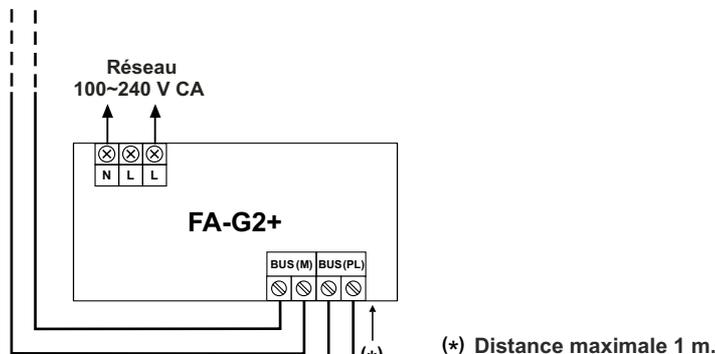
Important : Veuillez configurer la caméra de signal analogique CVBS en respectant les instructions fournies dans le manuel fourni avec la caméra « AHD4-3601x ».

SCHÉMAS D'INSTALLATION (PAVILLON/BÂTIMENT)

Portier vidéo : Aux moniteurs du chalet (voir pages 10 et 11)/aux moniteurs du bâtiment (voir page 16).

Portier vidéo : Aux distributeurs du chalet (voir page 11)/aux distributeurs des étages du bâtiment (voir pages 12 à 15).

Portier audio : À la boîte de dérivation des dérivations du bâtiment (voir page 17).



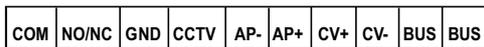
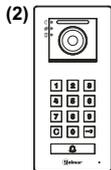
(1) IMPORTANT :

Installation de plus de 2 plaques d'accès :

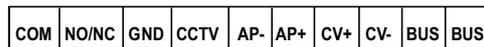
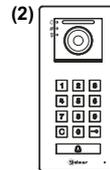
Vous devez brancher la gâche électrique aux plaques 3 et 4 en courant alternatif (et non pas en courant continu) avec un module relais SAR-12/24 et un transformateur TF-104 (voir page 18).

(2) Pour attribuer l'adresse de plaque 2, 3 et 4 (voir pages 7 à 9).

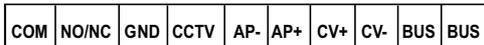
Plaque d'accès 4



Plaque d'accès 3

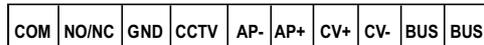
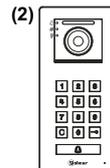


Plaque d'accès 1



Gâche électrique
maxi 12 V CC/270 mA

Plaque d'accès 2

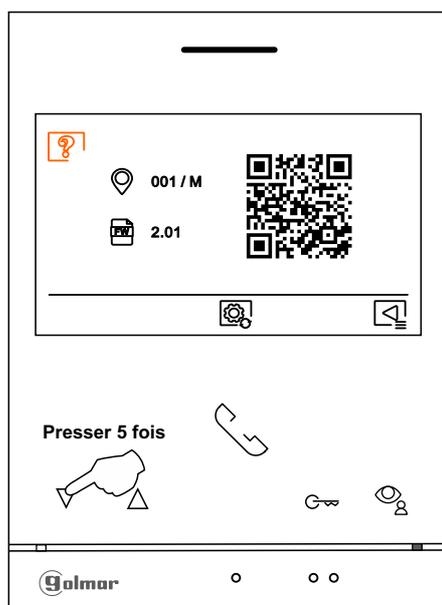


Gâche électrique
maxi 12 V CC/270 mA

CODES SPÉCIAUX

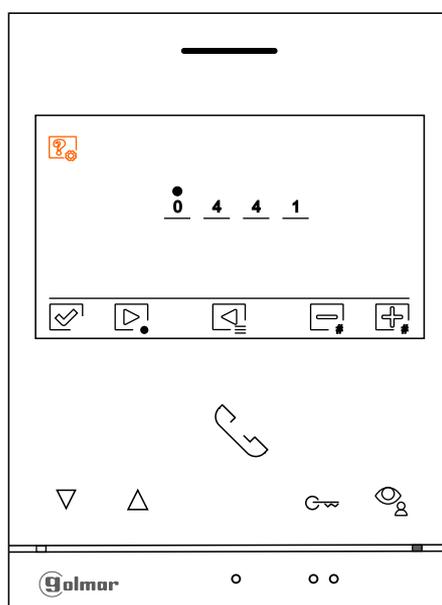
Vous pouvez activer certaines fonctions ou modifier certains paramètres en saisissant différents codes spéciaux. Pour ce faire, accédez au menu « Installateur » du moniteur. Accédez à l'écran « À propos de » du menu des paramètres principaux, puis pressez cinq fois de suite le poussoir ▽ du moniteur (pour de plus amples informations, reportez-vous au manuel pertinent).

Écran « À propos de »



L'écran des « codes spéciaux » s'affiche. Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour sélectionner le champ que vous souhaitez modifier, puis pressez les poussoirs situés sous les icônes  /  pour saisir le code souhaité. Après avoir saisi le code, pressez le poussoir situé sous l'icône  pour confirmer. Si le code saisi est correct, l'icône ✓ s'affiche ; dans le cas contraire, l'icône ✗ s'affiche. Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour revenir sur l'écran « À propos de ».

Écran des « Codes spéciaux »

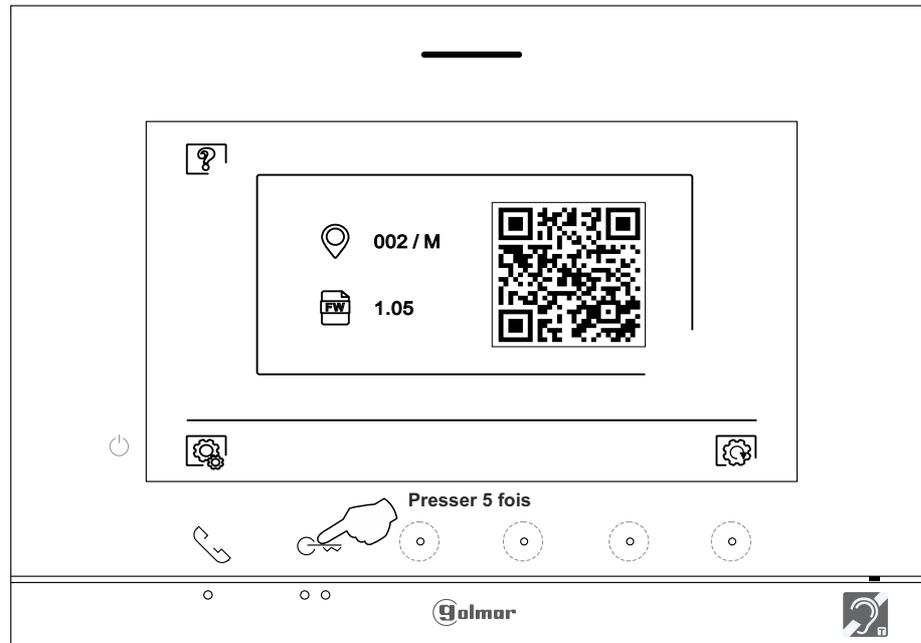


Suite de la page précédente.

CODES SPÉCIAUX

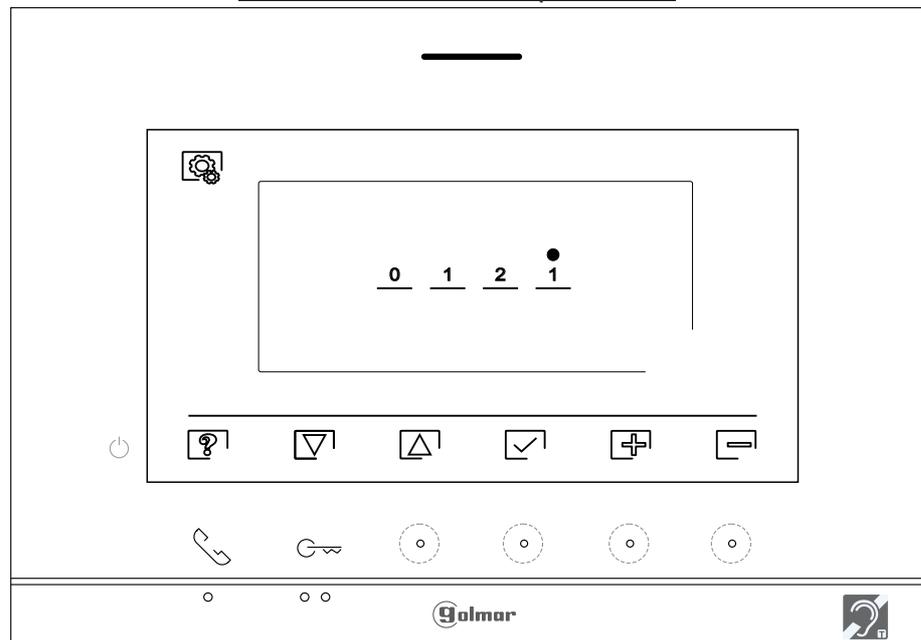
Vous pouvez activer certaines fonctions ou modifier certains paramètres en saisissant différents codes spéciaux. Pour ce faire, accédez au menu « Installateur » du moniteur. Accédez à l'écran « à propos de » du menu des paramètres principaux, puis pressez cinq fois de suite le poussoir situé au-dessus du point d'orientation ●● pour les personnes malvoyantes (pour de plus amples informations, reportez-vous au manuel pertinent).

Écran « À propos de »



L'écran des « codes spéciaux » s'affiche. Pressez le poussoir/poussoir masqué situé sous les icônes ▾/▴ pour sélectionner le champ que vous souhaitez modifier, puis pressez les poussoirs masqués situés sous les icônes ⊕ / ⊖ pour saisir le code souhaité. Après avoir saisi le code, pressez le poussoir masqué situé sous l'icône ✓ pour confirmer. Si le code saisi est correct, l'icône ✓ s'affiche ; dans le cas contraire, l'icône ✗ s'affiche. Pour revenir sur l'écran « À propos de », pressez l'icône ?.

Écran des « Codes spéciaux »



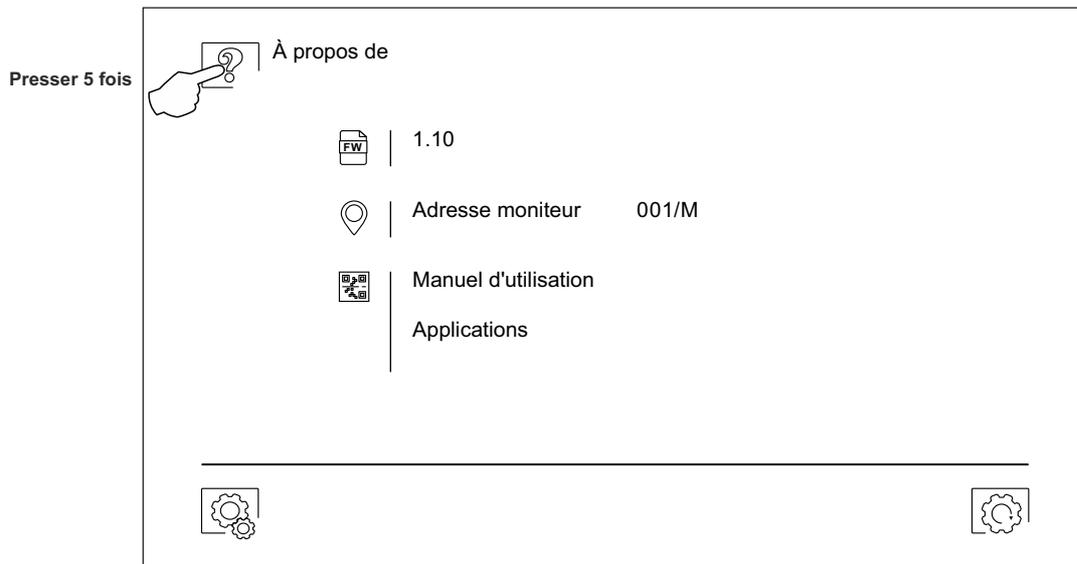
Suite

Suite de la page précédente.

CODES SPÉCIAUX

Vous pouvez activer certaines fonctions ou modifier certains paramètres en saisissant différents codes spéciaux. Pour ce faire, accédez au menu « Installateur » du moniteur. Accédez à l'écran « À propos de » du menu des paramètres principaux et pressez cinq fois de suite l'icône  située en haut à gauche de l'écran ; une fois cela fait, un clavier, qui vous permet de saisir les codes, s'affiche (pour de plus amples informations, reportez-vous au manuel ART 7W).

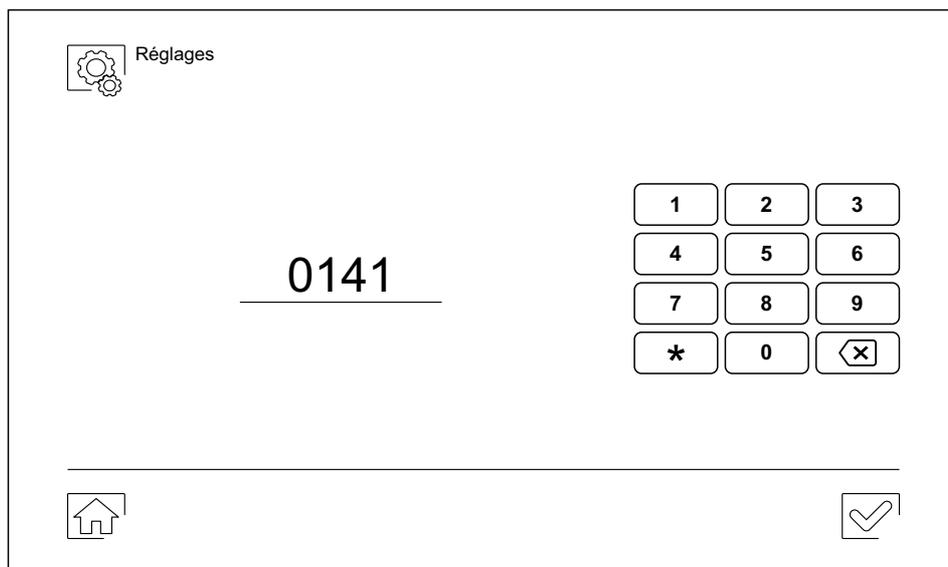
Écran « À propos de »



L'écran des « codes spéciaux » s'affiche. Saisissez les codes l'un après l'autre, puis confirmez-les en pressant l'icône . Si le code saisi est correct, le message « OK » s'affiche ; dans le cas contraire, le message « ERREUR » s'affiche.

Pour revenir sur l'écran « À propos de », pressez l'icône .

Écran des « Codes spéciaux »



Important : Nouveau menu paramètres principaux des moniteurs ART 7W G2+ V.04 ou ultérieure.

Suite

Suite de la page précédente.

Sources de vidéo disponibles sur un moniteur (configurer seulement sur le moniteur principal).

	<u>Visible</u>	<u>Non visible</u>	<u>Valeur d'usine</u>
Plaque (de rue) 1	0111	0110	0111
Plaque (de rue) 2	0121	0120	0120
Plaque (de rue) 3	0131	0130	0130
Plaque (de rue) 4	0151	0150	0150
Caméra 1	0141	0140	0140
Caméra 2	0181	0180	0180
Caméra 3	0171	0170	0170
Caméra 4	0191	0190	0190

(2)(4)(5)(7) Configurer le moniteur comme moniteur principal ou secondaire 1, secondaire 2 ou secondaire 3 :

<u>Principal</u>	<u>Secondaire 1</u>	<u>Secondaire 2</u>	<u>Secondaire 3</u>	<u>Valeur d'usine</u>
0550	0551	0552	0553	0550 (principal)

Ouverture de porte automatique à la réception d'un appel sur un moniteur (configurer seulement sur le moniteur principal).

<u>Activer</u>	<u>Désactiver</u>	<u>Valeur d'usine</u>
0441	0440	0440

Activer/désactiver « Indicateur de mise en marche » et les LED des poussoirs masqués (moniteurs 7").

<u>Activer</u>	<u>Désactiver</u>	<u>Valeur d'usine</u>
0471	0470	0471 (activé)

Ne pas afficher l'image du moniteur pendant un appel à la plaque lorsque le moniteur est en mode « Ne pas déranger ».

<u>Ne pas afficher</u>	<u>Afficher</u>	<u>Valeur d'usine</u>
0481	0480	0480 (afficher image)

(1)(2)(6) Activer/désactiver l'enregistrement des images sur tous les moniteurs du chalet/bâtiment.

<u>Activer</u>	<u>Désactiver</u>	<u>Valeur d'usine</u>
0531	0530	0531 (activé)

(1)(2)(3)(5)(6) Activer/désactiver l'icône  du menu principal sur tous les moniteurs du chalet/bâtiment.

<u>Activer</u>	<u>Désactiver</u>	<u>Valeur d'usine</u>
0541	0540	0541

(7) Restaurer le code principal des plaques (de rue) à la valeur d'usine « 1234 ».

<u>Toutes les plaques</u>	<u>Plaque 1</u>	<u>Plaque 2</u>	<u>Plaque 3</u>	<u>Plaque 4</u>
8000	8001	8002	8003	8004

LED d'éclairage pour vision nocturne [plaque (de rue) 1], au cours d'un processus d'appel ou de communication. (Configurer seulement sur le moniteur principal).

<u>Automatique</u>	<u>Toujours ON</u>	<u>Toujours OFF</u>	<u>Valeur d'usine</u>
0450	0451	0452	0450 (automatique).

LED d'éclairage pour vision nocturne [plaque (de rue) 2], au cours d'un processus d'appel ou de communication. (Configurer seulement sur le moniteur principal).

<u>Automatique</u>	<u>Toujours ON</u>	<u>Toujours OFF</u>	<u>Valeur d'usine</u>
1450	1451	1452	1450 automatique

LED d'éclairage pour vision nocturne [plaque (de rue) 3], au cours d'un processus d'appel ou de communication. (Configurer seulement sur le moniteur principal).

<u>Automatique</u>	<u>Toujours ON</u>	<u>Toujours OFF</u>	<u>Valeur d'usine</u>
2450	2451	2452	2450 (automatique).

LED d'éclairage pour vision nocturne [plaque (de rue) 4], au cours d'un processus d'appel ou de communication. (Configurer seulement sur le moniteur principal).

<u>Automatique</u>	<u>Toujours ON</u>	<u>Toujours OFF</u>	<u>Valeur d'usine</u>
3450	3451	3452	3450 (automatique).

Configurer la durée de l'éclairage de 1 à 99 secondes (relais SAR-G2+). (Configurer seulement sur le moniteur principal).

<u>Valeur d'usine</u>
De 1 801 (1 s) à 1 899 (99 s) 1803 (3 s)

Configurer le délai de retardement d'activation de l'éclairage de 0 à 99 secondes (relais SAR-G2+). (Configurer seulement sur le moniteur principal).

<u>Valeur d'usine</u>
De 1 900 (0 s) à 1 999 (99 s) 1900 (0 s)

(1) ART 4/G2+ V04 (2) ART 4/G2+ V05 ET ART 7H/G2+ V01 (3) ART 4 LITE/G2+

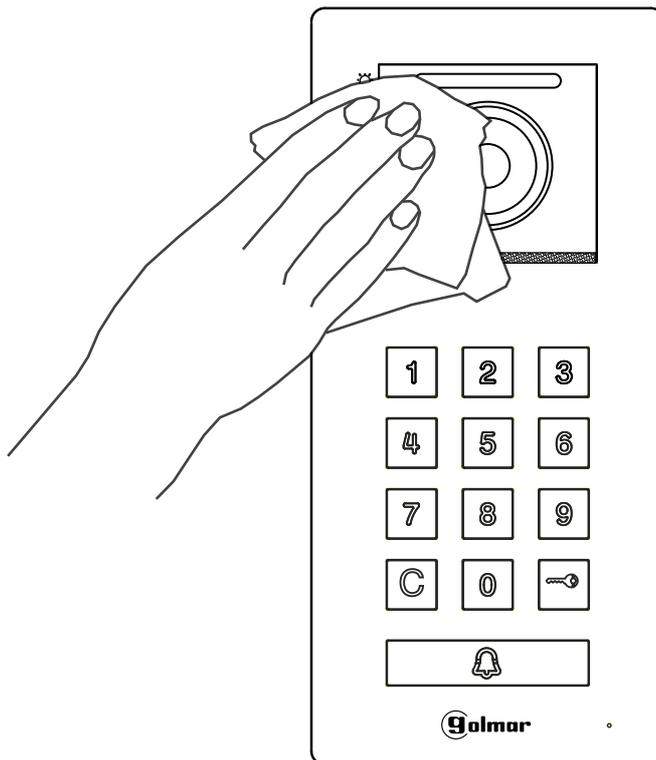
(4) ART 4 LITE/G2+ V02 (5) ART 7 LITE/G2+

(6) ART 7/G2+ V03 ET ART 7W/G2+

(7) ART 7W/G2+ V08, ART 4/G2+ V07, ART 4WH V01, ART 4 LITE/G2+ V05, ART 4H LITE/G2+ V05, ART 4B LITE/G2+ V05 ET ART 4W LITE/G2+ V02

NETTOYAGE DE LA PLAQUE (DE RUE)

- Pour le nettoyage de la plaque (de rue), ne jamais utiliser de solvant ni de produit de nettoyage contenant des acides, du vinaigre ou abrasifs.
- Utiliser un chiffon doux et non pelucheux humecté (imbibé) d'eau.
- Passer le chiffon sur la plaque (de rue), toujours dans la même direction, de haut en bas.
- Après avoir nettoyé la plaque (de rue), la sécher soigneusement à l'aide d'un chiffon sec, doux et non pelucheux pour éliminer l'humidité.



CONFORMITÉ :

Este producto es conforme con las disposiciones de las Directivas Europeas aplicables respecto a la Seguridad Eléctrica **2014/35/CEE** y la Compatibilidad Electromagnética **2014/30/CEE**.

*Ce produit est conforme aux dispositions des directives européennes applicables en matière de sécurité électrique **2014/35/CEE** et compatibilité électromagnétique **2014/30/CEE**.*

*This product meets the essentials requirements of applicable European Directives regarding Electrical Safety **2014/35/ECC** and Electromagnetic Compatibility **2014/30/ECC**.*



NOTA: El funcionamiento de este equipo está sujeto a las siguientes condiciones:

(1) Este dispositivo no puede provocar interferencias dañinas, y (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

REMARQUE : *Le fonctionnement de cet équipement est sujet aux conditions suivantes :*

(1) Ce dispositif ne doit pas provoquer d'interférence nuisible, et (2) doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant provoquer un fonctionnement non souhaité.

NOTE: Operation is subject to the following conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any received interference, including the ones that may cause undesired operation.



golmar@golmar.es

www.golmar.es

GOLMAR S.A.
C/ Silici, 13
08940- Cornellá de Llobregat
SPAIN



Golmar se reserva el derecho a cualquier modificación sin previo aviso.

Golmar se réserve le droit de toute modification sans préavis.

Golmar reserves the right to make any modifications without prior notice.